

Business Poland Traveller

WRZESIEŃ - PAŹDZIERNIK 2024 NR 9-10 /2024 (131) 9,60 ZŁ (w tym 8% VAT)

KAIR

*Nowe atrakcje
stolicy Egiptu*

STUBAI

*Dolina
na każdą porę roku*

SAMOLOTY

*Czy wiek maszyny
jest ważny?*

PLUS

*Wiadomości z linii
lotniczych, hoteli, restauracji*



**WYPOCZYNEK
NA LOTNISKU**



SZLACHETNY MINIMALIZM NA URSYNOWIE

KAMERALNY PROJEKT

56 MIESZKAŃ W STANDARDZIE SMART

BUDYNEK Z GARAŻEM PODZIEMNYM

BALKON LUB LOGGIA W KAŻDYM MIESZKANIU

KIERUNKI

18 HERITANCE AARAH
MALEDIWIY

Zapraszamy do hotelu Heritage Aarah Maldives na Malediwach.

22 6 NIEWYKŁYCH ATRAKCJI
W DOLINIE STUBAI

Umiarkowane temperatury i spokojne, niezatłoczone miejsca. Ciekawa oferta wypoczynku w Tyrolu

64 4 GODZINY W... KAIRZE

Lista miejsc wartych odwiedzenia w stolicy Egiptu, gdy nie dysponujemy większą ilością czasu.



TEMAT Z OKŁADKI



12

Porty lotnicze starają się zapewnić podróżnym ucztę nie tylko dla ciała, ale także i ducha.



4 OD REDAKCJI

6 NA TOPIE

Wiadomości z linii lotniczych, hoteli, restauracji.

10 EKOLOGICZNY PODRÓŻNY

32 CZY WIEK SAMOLOTU
JEST WAŻNY?

38 POLUBIĆ SIEBIE

Rozmowa z dr Franciszkiem Strzałkowskim.

40 HANDWRITTEN COLLECTION
PODBIJA EUROPE

42 PULLMAN BUDAPEST

46 NAJLEPSZE HOTELE
W PODRÓŻY SŁUŻBOWEJ

48 STAY INN BY FROST
WARSZAWA

50 APARTAMENTY
INTERCONTINENTAL

52 W LUKSUSOWEJ PĘTLI LOOP
Rozmowa z Astrid Oberhummer.

54 REWOLUCJA MASZYN

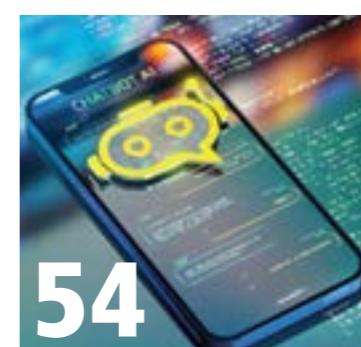
Sztuczna inteligencja w turystyce.

TRIED AND TESTED

60 Vienna House Easy
by Wyndham Katowice

62 W Edinburgh

66 Z SZERSZEJ PERSPEKTYWY



26

ATENY NOWEJ
CYWILIZACJI

Odwiedziliśmy powstające w samym sercu państwa helleńskiego superinteligentne miasto.



44

SPA Z WIDOKIEM
NA MORZE

Przestrzeń, w której możemy wsłuchać się w siebie.



Business Traveller Poland

Business Traveller Central Europe
ul. Tamka 16, lok. 4, 00-349 Warszawa
tel.: +48 22 455 38 14, faks: +48 22 455 38 13
www.businesstraveller.pl

Redaktor naczelna Marzena Mróz
m.mroz@businesstraveller.pl
Dyrektor artystyczna Barbara Scharf
b.scharf@businesstraveller.pl
Skład/tłamanie Barbara Scharf
lacrima.barbarascharf@gmail.com
Wydawnictwo
Business Traveller ul. Przelęczy 172
Central Europe 04-965 Warszawa
tel.: +48 22 455 38 14
faks: +48 22 455 38 13
Robert Grzybowski
Wydawca robertg@businesstraveller.pl
Szef serwisu Filip Gawryś
www.businesstraveller.pl f.gawrys@businesstraveller.pl
biuro@businesstraveller.pl
Reklama, sponsoring Piotr Grzybowski
Dystrybucja, prenumerata p.grzybowski@businesstraveller.pl

Druk LOTOS Poligrafia sp. z o.o.
04-987 Warszawa
ul. Wał Miedzeszyński 98
tel.: 22 872 22 66
www.lotos-poligrafia.pl

Business Traveller Julian Gregory
Managing Director London Office
10 John Street
London
WC1N 2EB
Tel: +44 (0)207 821 2700
www.businesstraveller.com

In the US "Business Traveller" is published at 303 Fifth Avenue, 1308, NY 10016, tel.: 1 212 725 3500.
In Germany "Business Traveller" is published at Schulstrasse 34, 80634 Munich, tel.: 89 167 9971, fax: 89 167 9937. In Denmark "Business Traveller" is published at Rymarksvej 46, 2900 Hellerup, tel.: 45 3311 4413, fax: 45 3311 4414. In Hungary "Business Traveller" is published at 1074 Budapest, Munkas utca 9, tel.: 36 1266 5853. In Hong Kong "Business Traveller Asia-Pacific and China" are published at Suite 405 4/F Chinachem Exchange Square, 1 Hoi Wan Street, Quarry Bay, tel.: 852 2594 9300, fax: 852 2519 6846. In the Middle East "Business Traveller Middle East" is published jointly by Motivate Publishing, PO Box 2331, Dubai UAE, tel.: 9714 282 4060, and Perry Publications. In Africa "Business Traveller Africa" is published by Future Publishing (Pty) Ltd, PO Box 3355, Rivonia 2128, South Africa, tel.: 27 11 803 2040.
© 2009 Perry Publications Ltd – a subsidiary of Panacea Publishing International Ltd, United Kingdom



LOTNISKA PRZYSZŁOŚCI

Porty lotnicze coraz częściej starają się zapewnić podróżnym ucztę nie tylko dla ciała, ale także i ducha, proponując rozmaite atrakcje z dziedziny szeroko pojętej kultury. Na międzynarodowym lotnisku w Atenach możemy odwiedzić muzeum prezentujące imponującą kolekcję dwustu artefaktów archeologicznych pochodzących z czasów od neolitu, do okresu post-bizantyjskiego. Ta bezpłatna wystawa znajduje się na cichej antresoli w strefie odlotów. W terminalu mieści się także niewielka galeria sztuki, w której organizowane są wystawy czasowe.

Rzym, podobnie jak Ateny, jest kolebką starożytnej kultury, czego dowody znajdziemy także na międzynarodowym lotnisku Fiumicino, gdzie pasażerowie od lat mogą podziwiać sztukę. W lotniskowym muzeum zobaczymy starożytne witraże autorstwa Giotta oraz siedem rzeźb w stylu romańskim. Znajdują się tu również współczesne eksponaty, w tym grafika Deti autorstwa Marco Lodoli, stanowiąca swoisty hołd dla słynnego gołębia Picassa. Na uwagę zasługuje także rzeźba artysty o pseudonimie Marcantonio zatytułowana Natural Reaction i przedstawiająca naturalnej wielkości białego nosorożca z rogami wbitym w ekran telewizora. Dzieło to ma na celu zwrócenie uwagi na nielegalny handel dzikimi zwierzętami. Kolejnym atrakcyjnym miejscem dla miłośników sztuki współczesnej jest międzynarodowe lotnisko w San Francisco, gdzie w terminalach organizowane są wystawy sztuki. Znajduje się tu również Muzeum Lotnictwa im. Louisa A. Turpena z wystawami prezentującymi rozwój lotnictwa komercyjnego.

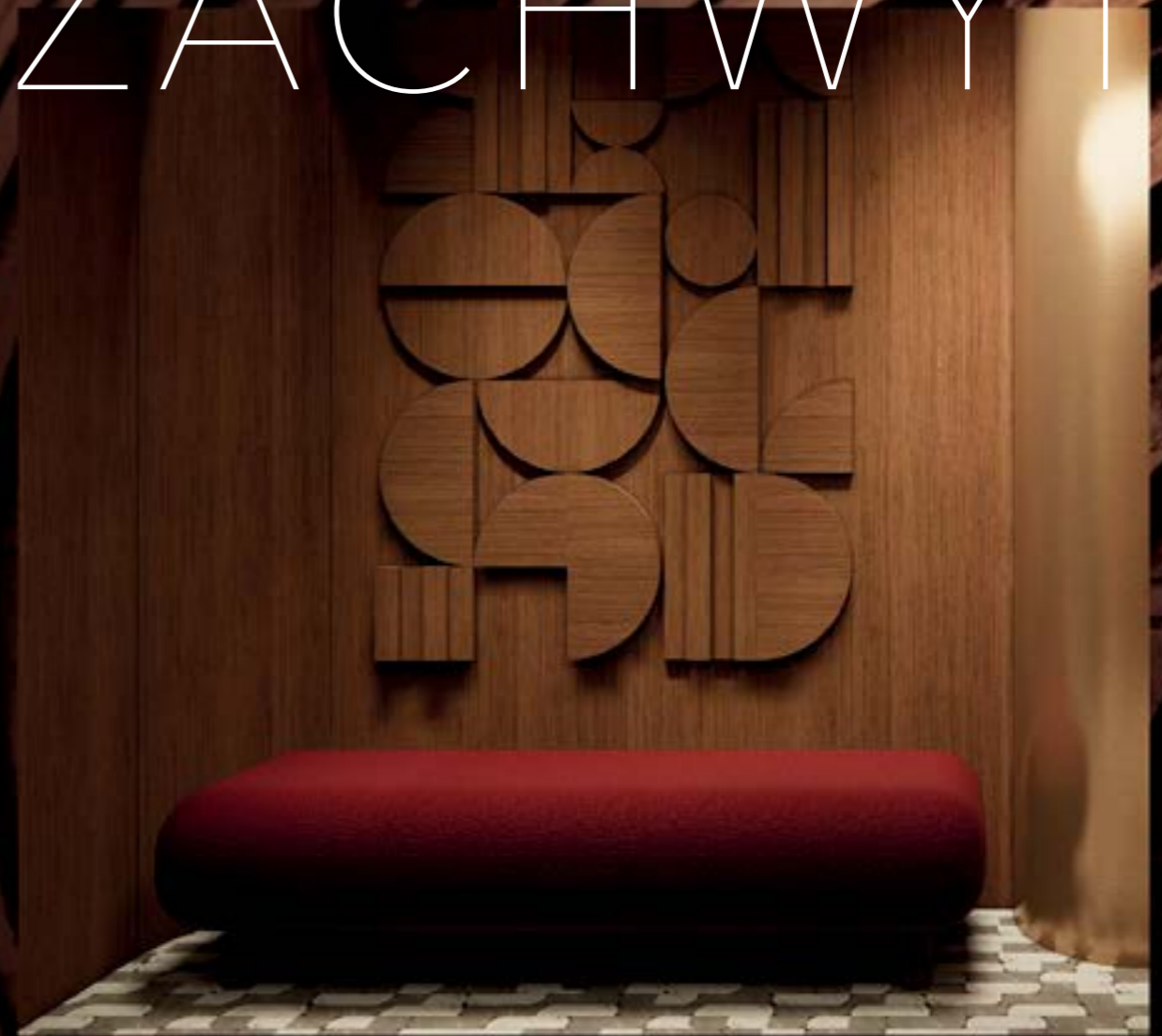
Zapraszam do lektury naszego Tematu z okładki i życzę Państwu wspaniałych inspirujących przesiadek na lotniskach całego świata.

Marzena Mróz

MARZENA MRÓZ
REDAKTOR NACZELNA

businesstraveller.pl

ZACHWYTY



Powstańców



Apartamenty Powstańców 7D zlokalizowane w historycznej dzielnicy Wrocławia to klasa premium w najlepszym wykonaniu. Ikoniczna architektura, perfekcja wykonania i szlachetne materiały.

Jednym z nich jest zachwycający dębowy fornir, z którego został wykonany elegancki relief w lobby. Jego forma łączy w sobie współczesny, autorski design z elegancją klasycznych kamienic.

powstancow7d.pl

Archicom
COLLECTION



NA DACHU MADERY

Kto jeszcze nie był na najwyższym szczycie Madery? To naszym zdaniem najpiękniejsza trasa trekkingowa wyspy, oznaczona jako PR 1. Tak opisuje ją wiele przewodników. Startujemy przy Stacji Radarowej na wysokości 1810 m n.p.m. Szlak na Pico do Ruivo początkowo prowadzi w dół po wykutych schodach. Po około kilometrze docieramy do punktu widokowego Ninho da Manta, który robi naprawdę duże wrażenie. Po Ninho de Manta wchodzimy na skalną grań Pedra Rija, a z obu stron otacza nas przepaść. Nie ma się jednak czego obawiać, miejsce jest dobrze zabezpieczone i uchodzi za jedno z najbardziej fotogenicznych w całej Portugalii. Kolejnym punktem jest szczyt Pico do Gato. Tutaj są dwie ścieżki. Zachodnia RW, a także krótsza i łatwiejsza czyli wschodnia RE – dłuższa o 1,5 km z tunelami i większą ilością widoków oraz kamiennych schodów. Wybieramy ścieżkę wschodnią RE. Trasa na dole prowadzi przez tunele i częściowo wykutą drogę na zbieżności Pico da Torres. Podejście pod Pico Ruivo prowadzi przez magiczny wymarły las. Widoki przypominają te, które oglądaliśmy już na Ziemi Ognistej w Chile, ale są też fragmenty szlaku przypominające Hawaje. Przed samym szczytem jest schronisko, gdzie można się zatrzymać i odpocząć przed ostatnią już prostą na najwyższy szczyt Madery. Sam wierzchołek jest płaski, słusznie nazywany „dachem wyspy”. Widok, jaki otwiera się przed nami – nie ma sobie równych. To ukoronowanie podróży wokół Madery.

Dali: Cybernetis Od surrealizmu do sztucznej inteligencji

Od surrealizmu do sztucznej inteligencji – pod tym krótkim, choć niezwykle pojemnym hasłem w przestrzeni immersyjnej Art Box Experience można oglądać pierwszą w Polsce wystawę multisensoryczną "Dali Cybernetis", poświęconą życiu i twórczości Salvadora Dalí. To jedyne w swoim rodzaju doświadczenie, które łączy sztukę, naukę i technologię. Wystawa ukazuje jak dalece genialność dzieł Salvadora Dalí wynikała z otwartego, prowokacyjnego i naukowego sposobu myślenia, a także z fascynacji teorią względności i czwartym wymiarem.

W tym roku obchodzimy 120 rocznicę urodzin katalońskiego artysty znanego ze swojego ekscentrycznego stylu, zarówno w sztuce, jak i życiu. Od charakterystycznego wąsa, który według Salvadora symbolizował antenę odbierającą



kosmiczne sygnały, po ekstrawaganckie stroje i często prowokacyjne, teatralne zachowania, zwłaszcza przed publicznością – Dalí był prawdziwym geniuszem, który nie bał się przekraczać granic wyobraźni. Jego prace, pełne sennych pejzaży i zaskakujących elementów, stały się ikonami sztuki współczesnej, tworząc dzieła nie tylko na płótnie, ale także rzeźbiarskie, fotograficzne i filmowe.

Joanna Kowalkowska, prezeska zarządu Art Box Experience mówi o wystawie: – Dalí był pionierem w wykorzystaniu technologii w sztuce, a ten projekt kontynuuje jego dziedzictwo. To prawdziwa podróż w przyszłość sztuki cyfrowej i okazja, by przyjrzeć się najpopularniejszym dziełom artysty m.in. Trwałości Pamięci, czyli słynnym pływającym zegarom, Płonącej Zyrافية czy Kuszeniu Świętego Antoniego.

Wystawie towarzyszy bogaty program edukacyjny skierowany do wszystkich grup wiekowych. Można ją oglądać do końca roku w Warszawie w Fabryce Norblina, ul. Żelazna 51/53, poziom +2, budynek Plater od 9.00 do 21.00.



LOT-EM DO LYONU

Polskie Linie Lotnicze LOT przywróciły połączenie Warszawa - Lyon. Nowa trasa wystartowała 30 września i jest realizowana sześć razy w tygodniu – od poniedziałku do piątku oraz w niedziele, zarówno w sezonie letnim, jak i zimowym. W poniedziałki, wtorki i czwartki rejs LO345 startuje z Warszawy o godzinie 8.10, a rejs powrotny LO346 wylatuje z Lyonu o 11.20. Z kolei w środy, piątki i niedziele rejs LO347 wyrusza z Warszawy o godzinie 16.00, a rejs LO348 z lotniska Lyon-Saint-Exupéry startuje o 19.10. Pasażerowie podróżują samolotami typu Embraer 195, a lot trwa 2 godziny i 20 minut.

Miasto ma bogatą historię sięgającą czasów starożytnych, a jego historyczne centrum, zwane Starym Lyonem (Vieux Lyon), zostało wpisane na Listę Światowego Dziedzictwa UNESCO. To stolica kulinarna Francji i trzecie co do wielkości miasto; lot.com



Podróżnicy wybierają

Thule Chasm Limited Edition to ceniona przez podróżników na wszystkich kontynentach seria toreb i plecaków Thule Chasm teraz dostępna w nowej, limitowanej edycji – w wyjątkowych kolorach natury Soft Sand oraz Deep Khaki. W nowych wersjach kolorystycznych dostępne są świetne, bardzo funkcjonalne torby z serii (w rozmiarach 40 i 70 litrów) oraz plecak podręczny Thule Chasm Backpack.

Wszystkie produkty z serii zaprojektowano tak, by doskonale sprawdzały się podczas zarówno krótszych, jak i dłuższych podróży – wyposażone w zestaw przydatnych w trasie rozwiązań, takich jak bardzo szerokie otwarcia, wewnętrzne kieszenie siatkowe, możliwość używania toreb jako plecaków, a także – powiększone uchwyty.

Warto dodać, że torby są nie tylko inspirowane naturą, ale również wyprodukowano je w taki sposób, by były dla niej jak najbardziej przyjazne. Wszystkie materiały pochodzą z recyklingu (dotyczy to zarówno zewnętrznej warstwy, jak i wnętrza oraz siatek). Przydatna w podróży wodoodporna powłoka również jest przyjazna dla środowiska (PFAS-free). Cena od 589 zł; Thule.com

Książka z podróży

Redaktor naczelna Business Travellera napisała książkę, którą świetnie się czyta nie tylko w podróży. „Iść za marzeniem i znowu iść za marzeniem, i tak zawsze aż do końca” – napisał Joseph Conrad w Lordzie Jimie, a Marzena Mróz-Bajon potraktowała to zdanie dosłownie, jak drogowskaz. Rozkochana w książkach, zapragnęła poznać bliżej ich autorów i autorki. Wędruje więc po świecie i odszukuje domy, w których mieszkali, chłonąc wszystkimi zmysłami okrucy ich życia. Zestawia dzisiejsze obrazy odwiedzanych miejsc z tymi z czasów jej bohaterów i bohaterek.

Na nasze szczęście ze swoją pasją się nie kryje. W książce, która jest też pamiętnikiem z podróży, dzieli się z nami wrażeniami, emocjami towarzyszącymi jej odkryciom, oraz ogromną wiedzą o losach i twórczości ulubionych autorów; marginesy.com.pl

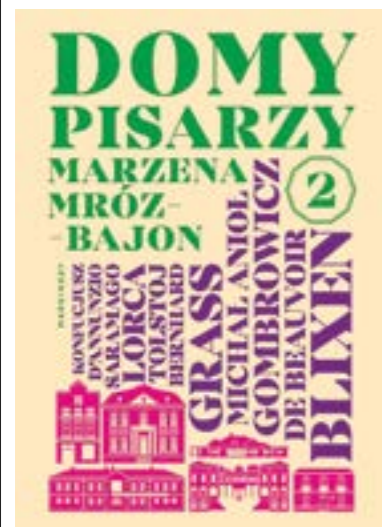


KLM WITA A321NEO

Zakup A321neo jest ważnym krokiem w programie wymiany floty, w ramach inwestycji wartej 7 miliardów euro. Poprzez zakrojoną na dużą skalę modernizację floty, KLM wspiera czystsze, cichsze i paliwooszczędne operacje lotnicze. Nowe Airbusy A321neo, przeznaczone do lotów na trasach europejskich, zastąpią Boeingi 737. Do końca tego roku, do floty KLM dołączą jeszcze 3 maszyny tego typu.

Z niecierpliwością czekałam na ten moment. Przybycie pierwszego A321neo oznacza początek wymiany naszej floty Boeingów 737. A321neo generuje mniej hałasu i mniej CO2, a zatem w znacznym stopniu przyczynia się do czystszej i cichszej przyszłości. Ponadto samolot oferuje komfortowe kabiny. Jestem bardzo ciekawa, jak nasi pasażerowie odbiorą doświadczenie lotu na pokładzie nowego Airbusa KLM – powiedziała Marjan Rintel, Prezeska i Dyrektorka Generalna KLM.

Najnowszy nabytek we flocie KLM rozpoczął już obsługę połączeń do Kopenhagi, Berlina i Sztokholmu, a wkrótce będzie larał do Paryża, Pragi i Wiednia. Do końca 2024 KLM odbierze jeszcze trzy kolejne maszyny typu A321neo. Nowa seria zostanie objęta długoletnią tradycją nadawania unikalnych imion wszystkim samolotom KLM. Na przestrzeni 104 lat historii linii, pojawiały się różne motywy i serie – były imiona członków rodziny królewskiej w Holandii i nazwy słynnych mostów świata. Seria A321neo będzie nosiła nazwy motyli.



BEZPRZEWODOWE SOUNDCORE LIBERTY 4 NC

Słuchawki z aktywnym systemem tłumienia hałasu to obowiązkowy gadżet każdego podróżnika – szczególnie latającego samolotami. Model Liberty 4 NC wyposażono w system Active Noise Cancelling, który tłumi aż 98,58 proc. zewnętrznych dźwięków.

Słuchawki wykorzystują 11-milimetrowe przetworniki i technologię LDAC (wysokiej jakości kodek audio), dzięki którym możemy słuchać muzyki z trzykrotnie większą szczegółowością niż w standardowej łączności Bluetooth. Sam system ANC jak i brzmienie słuchawek można dopasować do swoich preferencji, a to dzięki technologii HearID 2.0. Słuchawki są wygodne, a wbudowana bateria wystarcza nawet na 10 godzin pracy (bateria wbudowana w etui pozwala wydłużyć ten czas do 50 godzin); 299 zł



FOT: MATERIAŁY PRASOWE

businesstraveller.pl

Tam gdzie kwitną klony

Korea Południowa to zachwycający kraj o niezwykłej różnorodności przyrodniczej, a jesień w tym regionie to czas prawdziwej uczty dla oczu. To właśnie wtedy klony, zwane lokalnie „danpoong”, przechodzą swoją spektakularną metamorfozę, pokrywając góry, parki i ogrody płomiennymi odcieniami czerwieni, pomarańczy, brązu i złota. Koreańczycy uwielbiają ten czas roku, a tradycja podziwiania jesiennych liści, znana jako „danpoongnori”, przyciąga zarówno mieszkańców, jak i turystów. Jednym z najpiękniejszych miejsc w Korei Południowej, gdzie można podziwiać kwitnące klony, jest Seoraksan.



Góra Seoraksan, znajduje się w północno-wschodniej części kraju. Warto wybrać się do Parku Narodowego Seoraksan, który oferuje nie tylko zapierające dech w piersiach krajobrazy, ale także liczne szlaki turystyczne, które pozwalają zanurzyć się jesienią w feerii barw. Klony, dominujące w tym regionie, tworzą malownicze tło dla strzelistych skał i rwących potoków. Najlepszym czasem na wizytę jest październik, kiedy drzewa osiągną pełnię gamy kolorów.

businesstraveller.pl



Pałac Komierowo

HOTELE HISTORYCZNE W POLSCE NA MAPACH DWÓCH ORGANIZACJI EUROPEJSKICH

Podróżując po świecie, szukamy ciekawych miejsc wartych odwiedzenia. Wybierając konkretne destynacje, zwracamy uwagę na ich walory przyrodnicze, kulturowe czy historyczne. Te ostatnie często potrafią nas mile zaskoczyć i zainteresować.

Jak znaleźć najpiękniejsze polskie hotele z ciekawą historią w tle? Najprostszym sposobem jest wpisanie w wyszukiwarce internetowej hasła: www.hhpolska.com. Na stronie znajdziecie ponad 60 wyjątkowych obiektów Stowarzyszenia Hoteli Historycznych w Polsce, wśród których znalazły się zamki, pałace, dwory, dworki i budynki poprzemysłowe w nowej odsłonie.

Hotele Historyczne w Polsce należą do wyjątkowych organizacji europejskich: Heritage Hotels of Europe oraz Historic Hotels of Europe.

Nasze dobra narodowe można znaleźć wśród obiektów Heritage Hotels of Europe (od 2022 r.) oraz Historic Hotels of Europe (od maja 2024 r.). To wyjątkowe organizacje, które zrzeszają najpiękniejsze europejskie obiekty zabytkowe. Jesteśmy dumni, że jako Hotele Historyczne w Polsce mogliśmy dołączyć do tak elitarnych grup: www.heritagehotelsofeurope.com oraz www.historichotelsofeurope.com.

Zachęcamy do odkrywania polskich zabytków, które oferują wiele sposobów na mile spędzenie wolnego czasu. Nieoczywiste miejsca i atrakcje, które mogą zaskoczyć podczas podróży do Hoteli Historycznych, to na przykład: jedyne w Polsce hotelowe muzeum archeologiczne, możliwość nocnego zwiedzania zamku, kilkunietarowa winnica, piwnica z ponad 400 różnymi etykietami wina. Stadnina koni, korty tenisowe, pole golfowe czy piaszczysta plaża – są kolejnymi elementami wpływającymi na atrakcyjność oferty. Hotele mają wiele pomysłów na umilanie wolnego czasu swoim gościom podczas zabiegów SPA: masaż świeżymi winogronami, kąpiel w kozim mleku, winie, płatkach róż lub w czekoladzie. A do tego ziołowe spa, lub spa bazujące na owocach z własnej winnicy. Brzmi kusząco, prawda?



Pałac Wojanów

WRZESIEŃ-PAŹDZIERNIK 2024



Plecaki z odzysku

Linie Emirates planują ponownie wykorzystać ponad 50 000 kilogramów odpadów pochodzących ze 191 samolotów (110 A380 i 81 Boeingów 777), które obecnie przechodzą modernizację wnętrza kabin. Pozyskane w ten sposób materiały zostaną wykorzystane do produkcji tysięcy plecaków i tornistrów dla dzieci, które przewoźnik prześle szkołom i organizacjom wspierającym wczesną edukację w Afryce i Azji.

Inżynierowie Emirates odzyskali ponad 5000 kg tkanin z foteli klasy ekonomicznej z 22 samolotów Airbus A380, które niedawno przeszły gruntowną modernizację. Tkanina ta wykonana jest w 95 procentach z wełny i w 5 procentach z nylonu, dlatego uznano ją za idealny materiał do upcyklingu ze względu na jej trwałość i niepalność. Po zdjęciu tkaniny z foteli została ona poddana praniu, dogłębnemu czyszczeniu, konserwacji i gruntownej dezynfekcji. Następnie uszyto z niej ładne plecaczki z nowymi podszewkami, funkcjonalnymi zamkami błyskawicznymi i regulowanymi ramiączkami.



NOWA FALA

Usytuowany nad brzegiem Tamizy hotel Westin London City nawiązał współpracę z brytyjską artystką Victorią Noakes, prezentując w holu głównym obiektu jej instalację zatytułowaną The Wave. Konstrukcja została wykonana m.in. z metalu pochodzącego z recyklingu, odzyskanego drewna i zużytych tkanin, a jej głównym celem jest podnoszenie świadomości na temat znaczenia ochrony rzek i ich ekosystemów. – Zrównoważony rozwój wiąże się nie tylko z wykorzystywaniem odpowiednich materiałów, ale jest to także całościowe podejście do stylu życia. Moją współpracą z Veevers Carter i The Westin London City London była niezwykle ciekawa, ponieważ połączyła nas chęć stworzenia ekologicznej i angażującej instalacji edukacyjnej, która zachęci odbiorców do zatrzymania się i zastanowienia nad ich związkiem z obiegiem wody. Mogą to być nasze wody wewnętrzne, Tamiza lub Ocean Spokojny – tłumaczy artystka.



Zrównoważony rozwój w liczbach

Serwis booking.com przeanalizował aktualne nastawienie konsumentów do zrównoważonego podróżowania.

- 78%** potwierdza, że zrównoważone podróże są dla nich ważne
- 68%** pragnie pozostawić miejsca, które odwiedza, w lepszym stanie niż w momencie przyjazdu
- 67%** chce podróżować w sposób bardziej zrównoważony w ciągu najbliższych 12 miesięcy
- 67%** zgadza się, że internetowe wszystkie serwisy rezerwacyjne powinny korzystać z tych samych certyfikatów lub oznaczeń dotyczących zrównoważonego rozwoju
- 53%** osób uważa, że podróżowanie w sposób bardziej zrównoważony jest ważne, ale nie jest głównym czynnikiem brany pod uwagę podczas planowania
- 59%** twierdzi, że obserwowanie zrównoważonych praktyk podczas podróży inspirowało ich do bycia bardziej ekologicznymi w codziennym życiu
- 31%** uważa, że bycie bardziej proekologicznym w miejscu, które samo nie wdraża praktyk zrównoważonego rozwoju, jest bezcelowe
- 28%** sądzi, że szkody już wyrządzone są nieodwracalne i że wybory, których dokonujemy, tego nie zmieniają

Źródło: W dorocznym raporcie Booking.com na temat zrównoważonego rozwoju uwzględniono ankiety przeprowadzone wśród ponad 31 000 podróżnych z 34 krajów.

Oczy oceanu

Należąca do grupy Accor marka Novotel rozpoczęła trzyletnią współpracę z organizacją World Wide Fund for Nature (WWF), której celem jest ochrona i odbudowa światowych oceanów poprzez projekty naukowe i ochronne. W ramach partnerstwa, które potrwa do 2027 roku, francuski oddział WWF będzie służył Novotelowi fachową wiedzą, ukierunkowując 580 hoteli marki na całym świecie tak, by ich działalność miała pozytywny wpływ na dobrostan oceanów. Działania te obejmują kontrole pracowników WWF w obiektach marki w celu zapoznania się ze stosowanymi tam rozwiązaniami, ocenę ekologiczności produktów zamawianych przez hotele, a także opracowywanie zaleceń i rekomendacji. Marka Novotel będzie również sponsorować kilka programów ochrony przyrody na całym świecie, w tym działania na rzecz ochrony endemicznej rośliny Posidonia i oraz żółwi morskich na zachodnim Atlantyku. Partnerstwo z WWF ma trzy cele:

1. Opracowanie zrównoważonej polityki dotyczącej owoców morza i łańcuchów dostaw dla hoteli i restauracji Novotel.
2. Podnoszenie świadomości gości i pracowników na temat znaczenia oceanów na świecie.
3. Propagowanie ochrony oceanów w celu inspirowania przemysłu i decydentów politycznych.
4. Ochrona i przywrócenie morskiej różnorodności biologicznej poprzez wsparcie pięciu sztandarowych projektów WWF na całym świecie.

WAŻNE DANE

Zajmująca się analizami sektora lotniczego firma Cirium wprowadziła standard pomiaru emisji spalin i spalania paliwa przez samoloty, noszący nazwę Emerald Sky. Metodologia pomiaru opiera się na analizie typu samolotu i jego konstrukcji w połączeniu z danymi eksploatacyjnymi i warunkami lotu w czasie rzeczywistym. Dane te umożliwiają firmom zarządzającym podróżami, instytucjom finansującym samoloty, a także samym liniom lotniczym precyzyjne śledzenie emisji dla każdego fotela w kabinie. Według informacji prasowej firmy „W przeciwieństwie do tradycyjnych kalkulatorów emisji dwutlenku węgla, które opierają się na ogólnych szacunkach i luźnych założeniach, takich jak wykorzystanie zaplanowanych zamiast rzeczywistych tras przelotu i ignorowanie zmiennych, takich jak prędkość i kierunek wiatru – Emerald Sky podaje dane dotyczące emisji w oparciu o miejsce w określonej klasie podróży i wyznacza nowy standard w pomiarach emisji w samolotach”.





Wypoczynek na lotnisku

Dzięki nieustannej rozbudowie i ulepszaniu infrastruktury lotniskowej, porty lotnicze mogą wkrótce stać się celem podróży same w sobie.

TEKST BEN WEST

FOT. MATERIAŁY PRASOWE

Nikt nie lubi opóźnień lotów, ani długich przerw w podróży, zwłaszcza gdy czas ten spędzamy na identycznych lotniskach z niewielką liczbą sklepów i kiepskimi kawiarniami.

Na szczęście w ostatnich latach coraz więcej portów lotniczych zaczęło wprowadzać ulepszenia, które realnie przekładają się na poprawę komfortu pasażerów. Coraz częściej porty lotnicze wychodzą poza utartą rolę węzła komunikacyjno-przeładunkowego, oferując pasażerom ciekawe, oryginalne udogodnienia, poczynając od wykwintnych restauracji, przez luksusowe spa, po ogrody na dachach kończąc. Poniżej przedstawiamy niektóre z najlepszych atrakcji tego typu, dzięki którym czas oczekiwania na lot może stać się niezapomnianym przeżyciem.

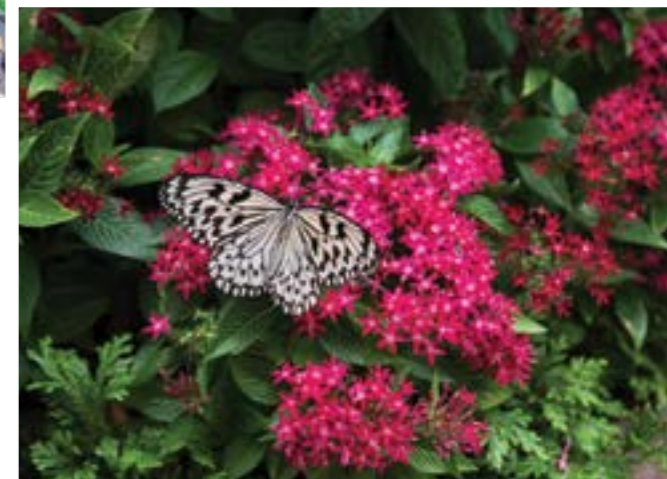
KULTURA

Porty lotnicze coraz częściej starają się zapewniać podróżnym ucztę nie tylko dla ciała, ale także i ducha, proponując atrakcje z dziedziny szeroko pojętej kultury. Przykładowo, na międzynarodowym lotnisku w Atenach możemy odwiedzić muzeum prezentujące imponującą kolekcję 200 artefaktów archeologicznych pochodzących z czasów od neolitu, do okresu post-bizantyjskiego. Ta bezpłatna wystawa znajduje się na cichej antresoli w strefie odlotów (otwarta w godz. od 6.00 do 23.00). W terminalu mieści się także niewielka galeria sztuki, w której organizowane są wystawy czasowe.

Rzym, podobnie jak Ateny, jest kolebką starożytnej kultury, czego dowody znajdziemy także na międzynarodowym lotnisku Fiumicino, gdzie pasażerowie od lat mogą podziwiać rozmaite dzieła sztuki. Do września bieżącego roku w lotniskowym muzeum zobaczymy starożytne witraże autorstwa Giotta (ok. 1305-1310) oraz siedem rzeźb w stylu romańskim. Znajdują się tu również współczesne eksponaty, w tym grafika Deti autorstwa Marco Lodoli, stanowiąca swoisty hołd dla słynnego gołębia Picassa. Na uwagę zasługuje także rzeźba artysty o pseudonimie Marcantonio zatytułowana Natural Reaction i przedstawiająca naturalnej wielkości białego



OD LEWEJ: Muzeum Lotnictwa im. Louisa A. Turpena; kompleks Jewel i ogrody z motylami na lotnisku Changi w Singapurze



nosorożca z rogiem wbitym w ekran telewizora. Według artysty dzieło to ma na celu zwrócenie uwagi na nielegalny handel dzikimi zwierzętami.

Kolejnym atrakcyjnym miejscem dla miłośników sztuki współczesnej jest międzynarodowe lotnisko w San Francisco, gdzie w terminalach organizowane są wystawy sztuki. Znajduje się tu również Muzeum Lotnictwa im. Louisa A. Turpena z wystawami prezentującymi rozwój lotnictwa komercyjnego – czynne codziennie w godz. od 10.00 do 16.30 w hali odlotów terminalu międzynarodowego.

W październiku ubiegłego roku w Terminalu 5 międzynarodowego lotniska O'Hare w Chicago zainaugurowano publiczną wystawę, na której zaprezen-

towano prace stworzone na zamówienie przez ponad 20 chicagowskich artystów. Co więcej, w Terminalu 1 można zobaczyć naturalnej wielkości replikę szkieletu brachiozaura o długości 22 metrów.

Kolejnym amerykańskim lotniskiem, na którym można podziwiać sztukę współczesną, jest międzynarodowy port lotniczy w Filadelfii. Obejrzymy tam wystawę z okazji 50-lecia legendarnej wytwórni płytowej Philadelphia International Records, a także kolekcję plakatów z filmów kręconych w tym mieście, takich jak Rocky, Prasiłek czy też Nieoczekiwana zmiana miejsc.

ZIELONO MI

Singapurskie lotnisko Changi, które często określane jest mianem najlepszego



oprócz wyjątkowo bogatego bufetu można skorzystać z symulatorów golfa i usługi masażu. Dzieciom z pewnością spodoba się przestronny kącik zabaw, w którym znajduje się maszyna do robienia popcornu, makiet samolotu, do której można wejść, jak również duży zabawkowy tor wyścigowy.

W należących do linii Air Canada salonikach Signature Suites w Toronto i Vancouver obowiązują ścisłe zasady wstępu, dzięki którym poczekalnie te nigdy nie są przepelnione. Podróżni mogą tam liczyć na wykwinne posiłki w formie bufetu i à la carte, bar koktajlowy, a do ich dyspozycji oddano wygodne strefy relaksu i pracy. Jednakże tym, co naprawdę wyróżnia ten obiekt, jest usługa dowozu pasażerów od bramki przylotu do saloniku – limuzynami marki BMW. Warto pamiętać, że ta luksusowa opcja jest oferowana jedynie w przypadku przesiadek z lotów krajowych.

SPORT I WELLNESS

Lotniska coraz częściej stają się również centrami fitness i rekreacji. Na terenie międzynarodowego lotniska we Frankfurcie znajduje się studio fitness o powierzchni 800 mkw. ze sprzętem cardio

i urządzeniami do ćwiczeń firmy Technogym, a także lustrzane sale do jogi z matami i ekranami, na których wyświetlane są filmy instruktażowe. Na miejscu znajduje się również spa z gabinetem masażu, kosmetyczką i salonem manicure, a także sauna fińska, w której można się zrelaksować między lotami.

Lotnisko Schiphol w Amsterdamie również oferuje masaż i zabiegi na twarz w kilku salonach XpresSpa mieszczących się na terenie lotniska. Do dyspozycji pasażerów są także rowery treningowe i centrum medytacji. W Lounge 1 warto wybrać się do lotniskowego parku, by zażyć relaksu pośród bujnej roślinności i śpiewu ptaków.

W lotniskowych terminalach coraz częściej można także skorzystać z klubów fitness. Przykładowo, G-Force Health Club na lotnisku w Dubaju oferuje podróżnym siłownię wraz z kompleksem spa, a także wanną z hydromasażem, sauną i łaźnią parową, natomiast mieszczący się na lotnisku w Vancouver kompleks Fairmont Hotel Health Club, który jest dostępny także dla klientów niebędącymi gośćmi hotelu, posiada dużą siłownię, saunę oraz tzw. bieżnię pływacką. Warto wspomnieć także

OD LEWEJ: salonik lotniskowy klasy biznes linii Emirates w porcie w Dubaju; sale do jogi we Frankfurcie; centrum odnowy biologicznej hotelu Oryx Airport Hotel w Dosze

o centrum odnowy biologicznej Vitality w hotelu Oryx Airport Hotel, znajdującym się na międzynarodowym lotnisku Hamad w Dosze. Jest tu 25-metrowy basen, wanna do hydroterapii, siłownia, symulator golfa, a nawet korty do squash. W tutejszym spa dostępne są również masaże zapobiegające jet lagowi, co stanowi świetną opcję przed lotem.

LOTNISKOWE KULINARIA

Kolejnym trendem na lotniskach jest poprawa usług gastronomicznych. Coraz częściej marne bary szybkiej obsługi zastępowane są tu restauracjami oferującymi smaczne, a nierzadko i wykwinne



portu lotniczego na świecie, oferuje pasażerom szereg atrakcji, ze szczególnym naciskiem na przyrodę i zieleń.

Znajdziemy tu m.in. tak zwane paludarium, czyli rodzaj wiwarium, w którym zgromadzono 61 gatunków lądowej oraz wodnej fauny i flory powszechnie występującej w tropikalnych lasach deszczowych. Na terenie lotniska znajdują się również ogrody, w tym jeden imitujący siedlisko wążek, z palmami i sadzawką, na której powstają delikatne zmarszczki, jak gdyby chodziły po niej te majestatyczne owady. Znajdziemy tu również ogród na dachu z ponad 100 gatunkami kaktusów i roślin sucholubnych, park lilii wodnych oraz jedyną w swoim rodzaju ścieżkę spacerową w koronach drzew. W Changi można także udać się do pierwszego na świecie lotniskowego ogrodu motyli zamieszkałego przez ponad 1000 osobników reprezentujących kilkadziesiąt gatunków tego luskoskrzydłego owada.

Obowiązkowym punktem programu jest wizyta w kompleksie rozrywkowo-handlowym Jewel, którego motywem przewodnim jest natura. Obiekt ten,

połączony z terminalami 1 i 3, to prawdziwa miejska oaza obfitująca w niezwykle atrakcje, takie jak choćby 40-metrowy wodospad pod dachem o nazwie Rain Vortex – największy wodospad tego typu na świecie.

Jednakże Changi to nie tylko ogrody, a lista dostępnych tu atrakcji wydaje się nie mieć końca. Znajdziemy tu bowiem m.in. ściankę wspinaczkową, ogromną siatko-trampolinę, labirynt z żywoplotu i luster, oraz najwyższą na świecie zjeżdżalnię lotniskową. W Terminalu 1 można zażyć kąpeli w basenie z widokiem na pas startowy, natomiast w Terminalu 3 – wybrać się na seans filmowy do bezpłatnego kina.

LUKSUSOWE SALONIKI

Osoby podróżujące służbowo, zmuszone spędzić w hali odlotów kilka godzin w oczekiwaniu na lot, zwykle od razu kierują się do saloniku lotniskowego.

Porty lotnicze starają się zapewnić podróżnym ucztę nie tylko dla ciała, ale także i ducha.

Jakość usług w tych miejscach bywa różna. Czasami trzeba wywalczyć sobie miejsce do siedzenia, a wystrój i jedzenie znacznie odbiegają od standardów, do których jesteśmy przyzwyczajeni. Istnieje jednak wiele świetnych saloników biznesowych, w których można aktywnie i efektywnie wykorzystać wolny czas.

Na lotnisku w Dubaju szczególnie popularne są saloniki dla pasażerów podróżujących klasą pierwszą i biznes. Są one przestronne, luksusowe i wyposażone w wiele udogodnień. Jak przystało na poczekalnie z wyższej półki, możemy tam liczyć na bogaty wybór opcji gastronomicznych (w saloniku w hali B Terminalu 3 znajduje się nawet bar szampański z trunkami marki Moët & Chandon), wygodne miejsca do odpoczynku i pracy, wydzieloną część sypialną, prysznic i strefę spa, bezpłatne sale konferencyjne oraz centrum biznesowe ze stacjami roboczymi, ekranami dotykowymi i drukarkami.

Na pochwałę zasługuje także salonik lotniskowy linii Turkish Airlines, gdzie



posiłki. Przykładem tego może być lokal The Perfectionists' Café prowadzony przez słynnego brytyjskiego szefa kuchni Hestona Blumenthala na lotnisku Heathrow. W menu znajdziemy co prawda dania typu fast food, takie jak hamburgery, pizza czy ryba z frytkami, ale wszystko to przygotowywane jest ze składników najwyższej jakości i podawane w sposób godny potraw z najwyższej półki. Z kolei w restauracji Plane Food należącej do Gordona Ramsaya (również na Heathrow) podróżni mogą w niecałe pół godziny skosztować wielu dań autorstwa tego kontrowersyjnego kucharza-celebryty. Jednym z często chwalonych lokali lotniskowych jest nowoczesna trattoria

Cotto mieszcząca się na lotnisku LaGuardia w Nowym Jorku. W jej menu znajdziemy m.in. różnorodne włoskie przysmaki, takie jak klopsiki bolońskie z sosem pomidorowym czy makaron Garganelli z radicchio i masłem truflowym. Oczywiście jest tu także stanowisko z prawdziwymi włoskimi lodami. Pomysłodawcą i właścicielem Cotto jest wielokrotnie nagradzany szef kuchni Michael White. Wielbiciele dobrego jedzenia i napojów nie będą się także nudzić na międzynarodowym lotnisku w Monachium. Znajduje się tu bowiem jedyny na świecie browar lotniskowy Airbräu serwujący regionalne piwa i sycące dania kuchni bawarskiej, takie jak pieczeń wieprzowa z knedlami. Ponadto od połowy listopada do końca grudnia w dużej zadaszonej przestrzeni między terminalami odbywa się zimowy jarmark zimowy, na którym można kupić glühwein i bratwursty.

Jeśli przerwa w podróży jest długa, warto opuścić teren lotniska i zwiedzić miasto.

ZWIEDZANIE MIASTA

Jeśli nasza przerwa w podróży jest dość długa, warto zastanowić się nad opuszczeniem terenu lotniska i zwiedzeniem miasta.



Podczas przerwy między lotami na lotnisku w Los Angeles można wybrać się na wycieczkę na słynną Aleję Gwiazd Hollywood; monachijskie piwo Airbräu

Od kwietnia tego roku międzynarodowe biuro podróży Trip.com oferuje podróżnym czekającym na przesiadkę na lotnisku Pudong w Szanghaju bezpłatne wycieczki po tej fascynującej metropolii. Wycieczki po okolicy są dostępne nieodpłatnie dla pasażerów tranzytu międzynarodowego, których międzylądowanie trwa dłużej niż osiem godzin. Uczestnikom przysługują kompleksowe

usługi, w tym transfery lotniskowe, bilety wstępu do najważniejszych atrakcji i mobilne karty e-sim zapewniające stałą łączność z przewodnikiem.

Do wyboru jest kilka wycieczek (każda z przewodnikiem w języku angielskim): zwiedzanie najbardziej znanych zakątków miasta, nocny rejs po rzece Huangpu oraz wycieczka dla romantyków i miłośników historii miasta, która obejmuje spacer po zabytkowych dzielnicach i ogrodach. Wycieczki odbywają się w godzinach od 9.00 do 23.00 i są dostosowane do różnych godzin przylotu podróźnych na lotnisko. Zapisy dokonywane są na stanowisku Trip.com w hali odlotów Terminalu 2. Warto pamiętać, że rejestracja odbywa się na zasadzie „kto pierwszy, ten lepszy”.

Na lotnisku Incheon w Seulu również oferowane są różnorodne wycieczki, w tym „Fun with the seagulls” (Zabawa z mewami), czyli 15-minutowy rejs promem na wyspę Wolmido, będący świetnym sposobem na poznanie piękna koreańskiego wybrzeża. Z kolei wycieczka „Trendy Hub of Youth” (Modny hub młodych ludzi) zabiera uczestników na ulicę Hongdae, gdzie mieszczą się liczne kawiarnie, kluby oraz sklepy z modą i sztuką uliczną.

Wycieczki zorganizowane są także na międzynarodowym lotnisku Toronto Pe-

arson. Podczas 2,5-godzinnej wyprawy uczestnicy zwiedzają wizytówki miasta, w tym wieżę CN Tower, targowisko St Lawrence Market i zamek Casa Loma wraz z jego malowniczymi ogrodami.



arson. Podczas 2,5-godzinnej wyprawy uczestnicy zwiedzają wizytówki miasta, w tym wieżę CN Tower, targowisko St Lawrence Market i zamek Casa Loma wraz z jego malowniczymi ogrodami. Z kolei uczestnicy LA City Tours organizowanych przez lotnisko w Los Angeles mają okazję zwiedzić legendarne zakątki Miasta Aniołów, takie jak znak Hollywood, Aleja Gwiazd i nadmorska miejscowość Santa Monica.

OD GÓRY: Prace artysty Joe Machine w saloniku lotniskowym Plaza Premium w porcie Gatwick; Rozgrywka przed lotem na lotnisku w Manchesterze

WIELKA BRYTANIA Sztuka

Sieć Plaza Premium zaprezentowała najnowszą odsłonę cyklu Art and Lounge, obejmującego wystawy współczesnej sztuki brytyjskiej, które będzie można oglądać w dwóch londyńskich salonikach lotniskowych tego operatora.

W saloniku mieszczącym się w hali odlotów Terminalu 2 lotniska Heathrow prezentowana jest obecnie wystawa za-

tytułowana Flow, w której prezentowane są abstrakcyjne dzieła autorstwa londyńskiej artystki Marcii Scott. Natomiast w saloniku mieszczącym się w porcie Gatwick można podziwiać wystawę prac autorstwa angielskiego artysty i poety Joe Machine. Znajdują się tu m.in. obrazy akrylowe na płótnie, a także

Wystarczy założyć okulary 3D, by móc zabić się w wirtualny escape room.



FOT: FERRANTRAITE/ISTOCK

tytułowana Flow, w której prezentowane są abstrakcyjne dzieła autorstwa londyńskiej artystki Marcii Scott. Natomiast w saloniku mieszczącym się w porcie Gatwick można podziwiać wystawę prac autorstwa angielskiego artysty i poety Joe Machine. Znajdują się tu m.in. obrazy akrylowe na płótnie, a także jedyne w swoim rodzaju monochromatyczne „wydrapywanki”, powstałe

Granie przed lataniem

W Terminalu 1 lotniska w Manchesterze powstała strefa gier mająca zapewnić pasażerom rozrywkę przed wejściem na pokład samolotu.

W strefie tej o nazwie Gaming Point znajdują się komputery do gier z zainstalowanymi największymi hitami, takimi jak Fortnite, Hogwartz, Red Dead Redemption 2 oraz Minecraft.

Podróżni lubiący adrenalinę mogą spróbować swoich sił w symulatorze Formuły 1, wyposażonym w kierownicę i pedały, lub założyć okulary 3D i zabić się w wirtualny escape room.

Ceny za sesję zaczynają się od 7,5 funta (ok. 40 zł) za 30 minut, ale różnią się w zależności od wybranej opcji.

Zalecana jest wcześniejsza rezerwacja, ale przy małym obłożeniu z symulatorów można skorzystać także bez rezerwacji. Należy pamiętać, że poszczególne gry podlegają ograniczeniom wiekowym. ■

Heritance Aarah Malediwy

Przepiękna wyspa na Malediwach, unikalny pakiet All Inclusive i przebogata oferta sportów wodnych oraz kuchni z całego świata. Zapraszamy do hotelu Heritance Aarah Maldives.

Heritance Aarah Maldives znajduje się na wyspie Aarah, 40 minut lotu samolotem od międzynarodowego lotniska w Mahe, stolicy Malediwów.

Warto w tym miejscu wspomnieć o właścicielu hotelu. Heritance Hotels and Resorts to flagowa marka Aitken Spence Hotels, części Aitken Spence PLC, wiodącego konglomeratu Blue Chip na Sri Lance. Aitken Spence Hotels ma w swoim portfolio kolekcję sie-

demnastu hoteli i kurortów na Sri Lance, w Indiach, Omanie i na Malediwach, a to poprzez swoją różnorodną kolekcję marek Heritance Hotels and Resorts, Adaaran Hotels & Resorts i Turyaa.

– Na Malediwach znajdziemy wiele pięciogwiazdkowych hoteli i kurortów. Nasz wyróżnia się tym, że jest on pięciogwiazdkowym resortem typu premium, oferującym koncept All Inclusive – tłumaczy Manujaya Fernando, zastępca dyrektora generalnego Aitken Spence Hotels. – Można tutaj w ramach pobytu korzystać bezpłatnie

z restauracji, które oferują niespotykany wybór kuchni z całego świata i alkohole premium. Nasz kurort to także nie lada gratka dla fanów nurkowania i snorkelingu ze względu na wyjątkową rafę koralową. Nasi goście mają szansę poznać prawdziwą wyspiarską gościnność i zobaczyć, jak naprawdę żyje się na Malediwach. W kurorcie, pośród bujnego tropikalnego krajobrazu, znajduje się autentyczne Muzeum Żywej Malediwijskiej Wioski, czyli odtworzone malediwijskie domostwo wraz z wystawą – dodaje Manujaya Fernando.

Malediwijskie All Inclusive

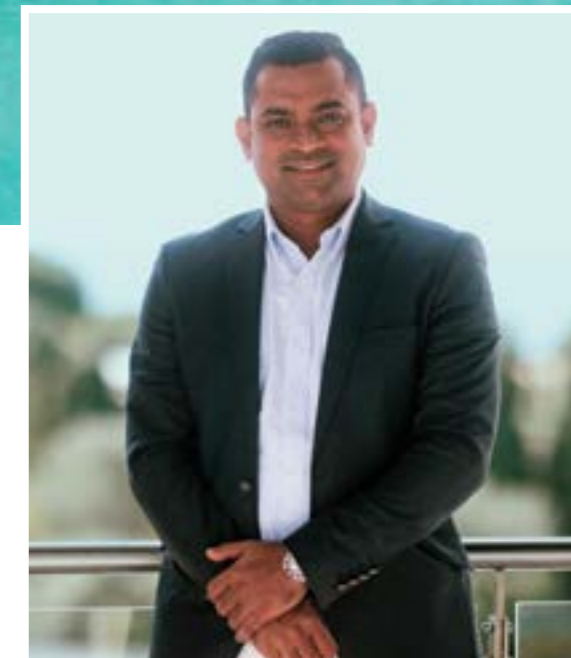
All inclusive to oferta rzeczywiście na Malediwach unikalna. Dzięki niej hotel został uznany przez TripAdvisor za „Najlepszy z najlepszych” wśród 25 najlepszych hoteli na świecie.

Goście mogą bez ograniczeń korzystać z siedmiu restauracji i pięciu barów. Oferta obejmuje degustacje whisky i dania kuchni międzynarodowej.

Do wyboru mamy restaurację Randa serwującą potrawy kuchni międzynarodowej, Ralu – słynącą z kuchni francuskiej i włoskiej, Ginifati – wy-

jątkową restaurację grillową na plaży, gdzie możemy skosztować świeżego spa food, przywożonego tuż po połowach bezpośrednio na ruszt. Ambula to restauracja dla fanów lokalnych smaków, która specjalizuje się w kuchni malediwijskiej i lankijskiej, w Hatha skosztujemy street food z Tokio i Bangkoku i wreszcie Baani – ekskluzywna restauracja fine dining dla gości Ocean Suite i Ocean Resident.

Nie mniej imponująca jest oferta barów. Są wśród nich: usytuowany na plaży Bandhi Bar oferujący nowatorskie





ścić maksymalnie do 6 osób dorosłych. Ma też oddzielny salon oraz jadalnię.

SPA i inne atrakcje

Goście na wyspie mają do dyspozycji niezwykle IASO Spa, które jest pierwszym tego typu ośrodkiem na archipelagu Malediwów. Kompleks składa się z sześciu gabinetów zabiegowych, położonych nad laguną z widokiem na wschodnie wybrzeże wyspy. Mamy do wyboru dziesiątki zabiegów zdrowotnych i upiększających, połączonych z profesjonalnymi konsultacjami. Można tu także skonsultować się w sprawie optymalnej diety, a także ułożyć plan pobytu tak, by osiągnąć spadek wagi. W tym pomoże choćby w pełni wyposażona strefa fitness.

Nie będą się tutaj nudzić dzieci, które przyjadą na rodzinne wakacje z rodzicami. To specjalnie dla nich funkcjonuje



drinki, Sky Bar, Ralu Lounge Bar specjalizujący się w markowym rumie oraz - dla gości Ocean Suite i Ocean Resident - Undaras Infinity Pool z markami premium oraz Falhu Bar, w którym swoje miejsce odnajdą miłośnicy najlepszych whisky na świecie.

Ofertę All inclusive kończy codziennie uzupełniany bar w willach (jakościowe wina i alkohole wysokoprocentowe). Goście mogą także wziąć udział w lekcjach gotowania z szefami kuchni i uczestniczyć w kursach robienia drinków. W cenie są też wycieczki na rafę koralową, rejs łódką o zachodzie i wschodzie słońca, wyprawa na nocny polów ryb oraz zabawy z delfinami. Oprócz tego, w cenie pobytu można również korzystać z kajaków, padła, windsurfingu oraz kataranów (wymagany patent żeglarski).

Wille

Kurort oferuje aż siedem różnych rodzajów wili. Pierwszy, podstawowy, to Beach Villa, których jest aż 51. Willa z bezpośrednim dostępem do plaży ma powierzchnię 92 metrów kwadrato-

Nasi goście mają szansę poznać prawdziwą wyspiarską gościnność.

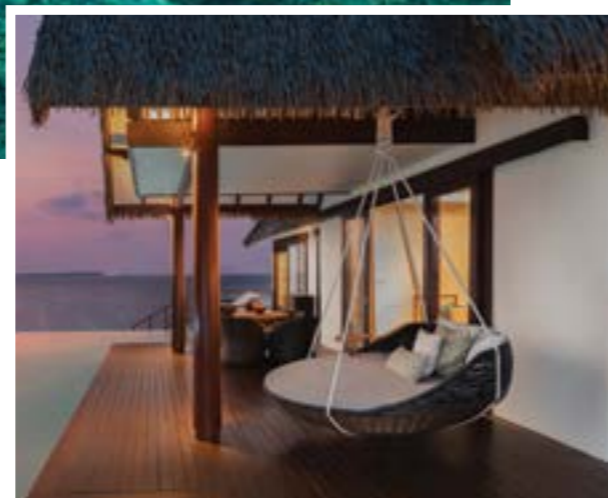
wych. Mogą w niej zamieszkać trzy dorosłe osoby lub dwie z dziećmi.

Kolejny rodzaj to Ocean Villa, czyli wille posadowione bezpośrednio nad oceanem, z bezpośrednim zejściem do wody. Mają 92 metry kwadratowe, duży słoneczny taras z leżakami, a wśród wyposażenia znajdziemy sprzęt do snorkelingu.

Kategoria wyżej to Sunset Pool Villas, których jest na wyspie dziesięć. To prywatne wille o powierzchni 110 metrów kwadratowych, usytuowane przy plaży z widokiem na zachód słońca. Posiadają prywatny basen.

Dwie kolejne kategorie to wille przeznaczone dla rodzin: Two Bedroom Family Beach Villa i Two Bedroom Family Pool Villa.

Pierwsza z nich ma prawie 200 metrów kwadratowych i własną prywatną plażę. Może pomieścić maksymalnie



sześć osób. Druga jest jeszcze większa i oprócz dostępu do plaży oferuje prywatny basen.

Jeśli chcemy skosztować prawdziwego luksusu dosłownie nad oceanem, możemy zatrzymać się w Overwater Ocean Suite with Infinity Pool. Suita ma prawie 200 metrów kwadratowych, oferuje bezpośredni dostęp do morza oraz prywatny basen na palach o powierzchni 17 metrów.

Ofertę zamyka coś zupełnie wyjątkowego - Ocean Residence with Infinity Lap Pool. Niemal trzystumetrowa willa na palach nad oceanem, otoczona 36-metrowym basenem. Może pomie-



tutaj Koka Kid's Club, który oferuje codziennie różne ciekawe zajęcia - od tworzenia budowli z piasku, przez mini jogę, zajęcia z malowania i tworzenie ozdób, po przeróżne zawody sportowe.

Aarah to także idealne miejsce na wyjątkowy ślub, który zorganizuje lokalny zespół, a parę młodą ograniczyć może jedynie fantazja.

Niezwykłe doświadczenia

Koniecznym jest wybrać się na zwiedzanie Muzeum Żywej Malediwskiej Wioski. Goście są oprowadzani po wiosce przez jednego z mieszkańców Malediwów, który dzieli się swoimi

osobistymi spostrzeżeniami na temat tego wyjątkowego kraju, w którym łąd jest jedynie drobnym dodatkiem do oceanu. Możemy wziąć udział w interaktywnych sesjach w wiosce, takich jak degustacja pysznych lokalnych potraw w tradycyjnej otwartej kuchni i nauczyć się pisania swojego imienia w lokalnym języku Dhivehi. Goście mogą również podziwiać fascynujące migawki z przeszłości, przeglądając galerię zdjęć Village.

Heritance Aarah może także pochwalić się zaangażowaniem w tzw. zrównoważoną turystykę. Kluczowe inicjatywy obejmują własny organic-



KONTAKT
heritancehotels.com

ny ogród ziołowy i warzywny, projekt przesadzania koralowców obejmujący fragment scenicznego dna oraz wykorzystanie materiałów biodegradowalnych, papierowych słomek i szklanych butelek - co niestety, nie wszędzie na Malediwach jest oczywiste.

Oprócz własnego ogrodu warzywnego, utalentowany zespół szefów kuchni poszukuje świeżych, lokalnych składników od lokalnych społeczności, wspierając w ten sposób miejscowych hodowców i producentów. Hotel aktywnie wspiera też lokalne rybołówstwo, kupując ryby i owoce morza bezpośrednio od tubylców. ■

TEKST MARZENA MRÓZ

6 *niezwykłych atrakcji* W DOLINIE STUBAI

Jednym z takich miejsc jest Dolina Stubai, gdzie spadające temperatury z każdym metrem wysokości, świeże górskie powietrze, krystalicznie czyste górskie jeziora i wodospady – są po prostu niezrównane. Istnieje wiele powodów, dla których warto wybrać się latem do Doliny Stubai. My wybraliśmy sześć atrakcji, które zrobiły na nas największe wrażenie.

Istnieje wiele powodów, dla których warto wybrać się latem do Doliny Stubai.

1. Pochodzić latem po śniegu

W Dolinie Stubai możemy pochodzić, a nawet pobiegać w sierpniu i wrześniu po śniegu na lodowcu. Zdobyć latem Top of Tirol – znajdującego się na wysokości 3.210 m n.p.m, dzięki kolejce linowej wjeżdżającej na Eisgrat, nie stanowi większego problemu. Z platformy rozciąga się spektakularny widok na panoramę Alp, gdzie można podziwiać 100 alpejskich trzytyśczników.

Entuzjaści pieszych wędrówek muszą koniecznie wypróbować Szlak lodowcowy (Gletschersteig). Trasa prowadzi przez malownicze torfowisko, moreny polodowcowe i górskie jezioro aż do stacji kolejki linowej Eisgrat. Znajduje się tam położony w pięknej scenerii wysokogórski plac zabaw z charakterystycznym mamutem – idealne miejsce do zabawy, wspinania się i zjeżdżania dla najmłodszych turystów, a także – drewniany tron, na którym niemal wszyscy odwiedzający to miejsce robią sobie pamiątkowe zdjęcia. Po takich atrakcjach polecamy wizytę w restauracji Eisgrat z zewnętrznym tarasem, serwującą dania kuchni tyrolskiej. Nam najbardziej smakował świeży psstrąg z grilla.

Zamiast zatłoczonych kurortów austriacki Tyrol oferuje na czas wypoczynku orzeźwiająca alternatywę. W myśl najmodniejszego bodaj w tym sezonie turystycznego hasła, jakim jest *Coolcation*, goście mogą liczyć tu na naturalnie umiarkowane temperatury i spokojne, niezatłoczone miejsca.





Wskazówka dla rodzin: dzieci poniżej 10. roku życia mogą bezpłatnie korzystać z kolejek linowych pod opieką płacącego rodzica.

2. Odpocząć nad wodospadem

Spektakularna Grawa jest najszerszym wodospadem Alp Wschodnich i wspaniałym pomnikiem przyrody. Latem, gdy topnieje śnieg, a zwłaszcza po obfitych opadach deszczu, potok wody rozlewa się na dużym obszarze powyżej stopnia wodospadu. Zaobserwujemy wtedy schodkowe kaskady, falujące kurtyny wodne, szumiące oraz pieniące się potoki wody. Obraz wody ulega nieustannym przeobrażeniom, a słońce dodaje jeszcze dynamiki temu niesamowitemu spektaklowi.

Do wodospadu można łatwo dotrzeć pieszo z parkingu bezpośrednio nad Grawa Alm przy Gletscherstraße. Za tarasem alpejskiej baczki przechodzimy do mostku rzuconego nad potokiem Ruetz. Dalej przez łąkę, kilka metrów przez las i już usłyszymy wodospad. Dojście do Gawy nie zajęło nam więcej niż 15 minut.

Bryza wody jest przyjemnie odczuwalna już z poziomu małego mostku. Można tu odpocząć na jednej z dwóch platform, które pozwalają z bliska przyjrzeć się spadającej z góry wodzie. Cóż za siła żywiołu! Szum kaskad, zapach źródła i kro-

Tak soczystego odcienia zieleni i kontrastujących z nim kolorów kwiatów próżno szukać w całej Europie! Wędrówka przez alpejskie łąki to przeżycie samo w sobie.

ple wody sprawiły, że zatrzymaliśmy się w tym miejscu na dłuższy odpoczynek. Uznaliśmy też, że jest to pozycja obowiązkowa dla każdego odwiedzającego Dolinę Stubai.

Nie trzeba dużych wysokości, aby zachwycić się regionem Stubai. Także w samej dolinie na turystów czeka bogata i różnorodna oferta letnich atrakcji. Jedną z nich – również związana z wodą – może być trzyetapowa wyprawa Drogą Dzikiej Rzeki (Wilde Wasser Weg), która daje możliwość obcowania z wyjątkową alpejską przyrodą i wodą w trzech postaciach. Nad Grawą odświeżyliśmy się chłodną mgiełką o prozdrowotnych właściwościach, a w wąwozie rzeki Ruetz, płynącej kaskadami po skalnych stopniach, uświadomiliśmy sobie w pełni moc wody.

3. Chłonać zapach alpejskich łąk

Tak soczystego odcienia zieleni i kontrastujących z nim kolorów kwiatów próżno szukać w całej Europie! Wędrówka przez alpejskie łąki to przeżycie samo w sobie. Trzy najsłynniejsze kwiaty Alp – kwitnąca na niebiesko goryczka, szarotka alpejska i alpejska róża, to dopiero początek zachwyty. Na łąkach w Dolinie Stubai zobaczymy również facelie, chabry, koniczyzny, maki i złoczenie. Nie brakuje tam również ziół, takich jak tymianek, hyzop, lucerna, żmijowiec czy



komonica. Polecamy piknik na kolorowych łąkach, z widokiem na ośnieżone latem szczyty Alp.

4. Przejść wiszącym mostem

Jedną z tegorocznych nowości w Dolinie Stubai jest wiszący most z niesamowitym widokiem na Alpy Sztubajskie.

Nowa atrakcja znajduje się na szlaku Sunnenseit'n, który ma 8 kilometrów długości i biegnie między miejscowościami Fulpmes i Neustift na wysokości od 1250 do 1350 m n.p.m. Most o długości 105 metrów, jest zawieszony 50 metrów nad ziemią. Nad mostem znajduje się nowa platforma widokowa Neustiftblick, z której rozciąga się spektakularny widok na alpejskie szczyty i miasteczka w dolinie. Miejsce jest urokliwe, a idąc do niego warto się zatrzymać w alpejskiej gospodzie Vergor na wspaniałe knedle.

5. Trekking na Schlick 2000

Schlick 2000 to góra dostarczająca wielu wrażeń – zarówno zimą, jak i latem. Położona u stóp pasma górskiego Kal-



WARTO WIEDZIEĆ

Karta turystyczna Stubai Super Card to znakomite udogodnienie dla wszystkich odwiedzających Dolinę Stubai. Umożliwia bezpłatne korzystanie z transportu publicznego, a także przejazd czterema kolejkami górskimi. Upoważnia też do darmowego wstępu na basen wewnętrzny i zewnętrzny StuBay w Telfes – 2 razy w tygodniu po 3 godziny, a także na basen w Mieders. Jej posiadacze mogą również liczyć na 30-procentowe zniżki m.in. na rafting w Dolinie Stubai, wstęp do Parku Ptaków Drapieżnych w Telfes, przejazd letnim torem saneczkowym w Mieders, czy wstęp na stadion narciarski Bergisel w Innsbrucku. Stubai Super Card kosztuje 92 euro dla osoby dorosłej i 46 euro dla dziecka do lat 14. Można go kupić do 30 października 2024, a ostatni dzień jego ważności to 3 listopada 2024.

6. Atrakcje dla całej rodziny

Tęgo lata przy stacji kolejki Serlesbahn w Mieders na najmłodszych turystów czeka całkiem nowa atrakcja: ścieżka przyrodniczo-przygodowa Króla Serli z ośmioma interaktywnymi stacjami. Kolejne stacje przekazują dzieciom w zabawny sposób informacje o miejscowej przyrodzie i świecie gór. W specjalnym Paszporcie Podróżnika najmłodszy wędrowiec mogą zbierać pieczątki na kolejnych stacjach, a następnie wymieniać je na Skrzynię Odkrywcę Króla Serli.

Jeśli chcecie spędzić niezapomniane popołudnie w górach, warto odwiedzić park wypoczynkowy Serlespark z wodnym placem zabaw, systemem korytarzy wodnych z zaporami i trawą. Można także wybrać się kolejką Serles do klasztoru Maria Waldrast. Do doliny wrócić korzystając z popularnego letniego toru saneczkowego, który pokonuje czterdzieści zakrętów przez lasy i łąki. Niezapomniane wrażenia dla najmłodszych, a także – młodych duchem! ■

Ateny nowej cywilizacji

Odwiedziliśmy Grecję – kraj, który jeszcze kilkanaście lat temu był bankrutem. Dziś, kosztem ośmiu miliardów dolarów, w samym sercu państwa helleńskiego powstaje superinteligentne miasto.

Na ogromnym placu budowy o powierzchni 6,2 miliona mkw., wzdłuż słynnej Riwieri Ateńskiej, niestrudzenie pracuje armia dźwigów i koparek. Kiedyś mieścił się tu międzynarodowy port lotniczy Ellinikon, zamknięty w 2001 roku, kiedy to oddano do użytku międzynarodowe lotnisko w Atenach. Ze starego lotniska pozostało jeszcze tylko kilka konstrukcji, w tym hangary, terminale i oznakowanie, ale wkrótce obszar ten zmieni się nie do poznania, przekształcając się w Ellinikon – największe inteligentne miasto w Europie.

Głównym wykonawcą tego wartego osiem miliardów dolarów projektu jest LAMDA Development. Trzeba przyznać, że rozmach tej inwestycji bardziej pasuje swoim rozmachem do projektów realizowanych na Bliskim Wschodzie lub w Chinach, a nie na sennym wybrzeżu jednej ze starożytnych stolic Europy. Nie ulega wątpliwości, że to futurystyczne miasto będzie stanowiło ogromną atrakcję zarówno dla samych Ateńczyków, jak i turystów, ukazując nowoczesne oblicze Grecji. Obiekty wchodzące w skład pierwszego etapu budowy Ellinikonu zostaną oddane do użytku już w 2026 roku, a ukończenie wszystkich prac przewidziano na rok 2037.

Ellinikon będzie swoistym „miastem w mieście” o powierzchni trzykrotnie większej od Monako. Znajdzie się tu niemal wszystko, czego dusza zapagnie: od luksusowych hoteli i apartamentowców, przez przystanie dla superjachtów, po szkoły, centra handlowe i ogromny park z 50-kilometrową siecią ścieżek dla pieszych i rowerzystów.

Przejazd samochodem po terenie budowy daje poczucie skali tego przedsięwzięcia. Widoczne są już pierwsze piętra 50-piętrowego Riviera Tower (pierwszego drapacza chmur

FOT. THE ELLINIKON/LAMDA DEVELOPMENT; DIMITRIS SPYROU - PENTAPRISM



ZDJĘCIE GŁÓWNE: Wizualizacja komputerowa kompleksu Riviera Galleria.
OD GÓRY: Wizualizacja kompleksu Ellinikon od strony wybrzeża; Centrum Doświadczeń



Futurystyczne „miasto w mieście” będzie atrakcją dla Ateńczyków i dla turystów.

TEKST TAMSIN COCKS



w Grecji), a także fundamenty ultranowoczesnego centrum sportowego. Kształtu zaczyna nabierać także kompleks luksusowych nadbrzeżnych willi o nazwie Cove Residences. Wszystkie 350 nadmorskich willi zostało już sprzedanych, ale w budowie znajduje się jeszcze 1115 apartamentów w dzielnicy Małe Ateny, które również cieszą się ogromnym zainteresowaniem.

Ambitne plany ateńskiego miasta przyszłości można zobaczyć jeszcze wyraźniej wewnątrz obiektu o nazwie Ellinikon Experience Centre, który mieści się w przebudowanym hangarze lotniczym. Na interaktywnych ekranach można tu podziwiać docelowy wygląd kompleksu. Możemy także wybrać się w wirtualny rejs motorówką (który odbywa się podczas zachodu słońca nad Morzem Egejskim), jednocześnie zdoby-

W Atenach panuje gwar, a hotele regularnie cieszą się pełnym obłożeniem.

Nie zabraknie również nowoczesnych technologii, takich jak Internet Rzeczy, analityka sztucznej inteligencji, sieci światłowodowe i szybkie publiczne Wi-Fi 5G. Technologia będzie stanowić fundament wielu przydatnych rozwiązań, takich jak choćby inteligentna mobilność, czyli

systemy współdzielenia rowerów i skuterów elektrycznych. Nowe rozwiązania będą nawet widoczne na parkowych ławkach, gdzie znajdziemy panele do ładowania komórek.

Ellinikon ma także szansę przyciągnąć sporą liczbę osób podróżujących służbowo, oferując im przestrzenie eventowe, centra biznesowe i liczne miejsca noclegowe. Do użytku zostaną oddane trzy luksusowe hotele, w tym Mandarin Oriental (planowany na 2027 rok) i Hard Rock Hotel & Casino, jak również centrum handlowe Riviera Galleria i liczne lokale gastronomiczne.

ODRODZENIE

Jeszcze dziesięć lat temu wydawało się mało prawdopodobne, aby projekt ten w ogóle ruszył

z miejsca. Gospodarka Grecji była w rozsypce po kryzysie finansowym z 2008 roku, a z powodu wewnętrznej niewydolności fiskalnej wzrosła inflacja, spadł PKB, a Grecja stała się pierwszym europejskim krajem, który nie wywiązał się ze spłaty pożyczki udzielonej przez MFV.

Od tego czasu jednak kraj zmienił się na lepsze. W sierpniu 2023 roku niemiecka agencja ratingowa Scope przyznała Grecji rating BBB-, wskazując, że jest na dobrej drodze do równowagi ekonomicznej. Za Scope podążyły inne agencje, w tym R&I, DBRS, S&P i Fitch, podwyższając swoje ratingi kraju Hellenów.

Od dna odbiła się również turystyka, będąca jednym z głównych motorów napędowych greckiej gospodarki. Według Światowej Organizacji Turystyki, w 2023 roku kraj ten odwiedziło 32 miliony zagranicznych podróżnych, czyli o 6 procent więcej niż w roku 2019. Grecja jest także dziesiątym najczęściej odwiedzanym krajem na świecie.

Szczerze mówiąc, nie potrzeba żadnych statystyk, by się o tym przekonać. W Atenach panuje ogromny gwar, a hotele regularnie cieszą się pełnym obłożeniem. Jeden z mieszkańców powiedział mi, że obecnie Grecy coraz częściej decydują się na urlop za granicą, ponieważ miejsca w kurortach na wyspach takich jak Rodos czy Santorini, są rezerwowane dużo wcześniej przez zagranicznych turystów.

Hotel Electra Palace, w którym się zatrzymałam, znajduje się w samym sercu miasta. Jest to ogromny neoklasycystyczny budynek otoczony wąskimi, jednokierunkowymi uliczkami. Na jego terenie znajduje się piękny odkryty basen, a pokoje dla gości są przestronne i mają elegancki wystrój. Na najwyższym piętrze znajduje się duża, restauracja z okalającym ją balkonem, z którego roztacza się spektakularny widok na Akropol.

Dzielnica Plaka, w której mieści się hotel, to najstarsza część miasta, pełna zabytków i atrakcji łączących w sobie rozrywkę, kulturę, turystykę i wypoczynek. W rozległym labiryncie uliczek każdy znajdzie coś dla siebie. Jedną alejką to prawdziwe eldorado dla poszukiwaczy dobrych barów i restauracji; na innej wielbiciele sztuki wyższej kusi galeria Orlik z fantastycznymi współczesnymi dziełami gruzińskiej artystki Inny Orlik. To niezwykle kosmopolityczna okolica, choć nie brakuje tu także typowych pułpek na turystów (ponoć warto unikać wszystkich, co ma w nazwie słowo „Zorba”).

Postanowiłam zajrzeć na chwilę do uroczej kawiarni w stylu boho o nazwie In Town,

którą wyróżniają kolorowe kwiaty zwisające z fasady, posągi białych koni i oldskulowe ratanowe parasole. Zdecydowałam się na prosty lunch: szaszłyki z kurczaka i sałatkę grecką. Wszystko było przepyszne i przygotowane ze świeżych składników.

Oczywiście wypad do Aten nie byłby w pełni udany bez wizyty na Akropolu. Obiekt ten jest widoczny z niemal każdego zakątka miasta, a wejście główne znajduje się u stóp wzgórza, nieopodal Muzeum Akropolu. Bilety kupuje się przy bramie wejściowej (lub online z wyprzedzeniem) na konkretny przedział czasowy. Można także wynająć dodatkowo płatnego przewodnika.

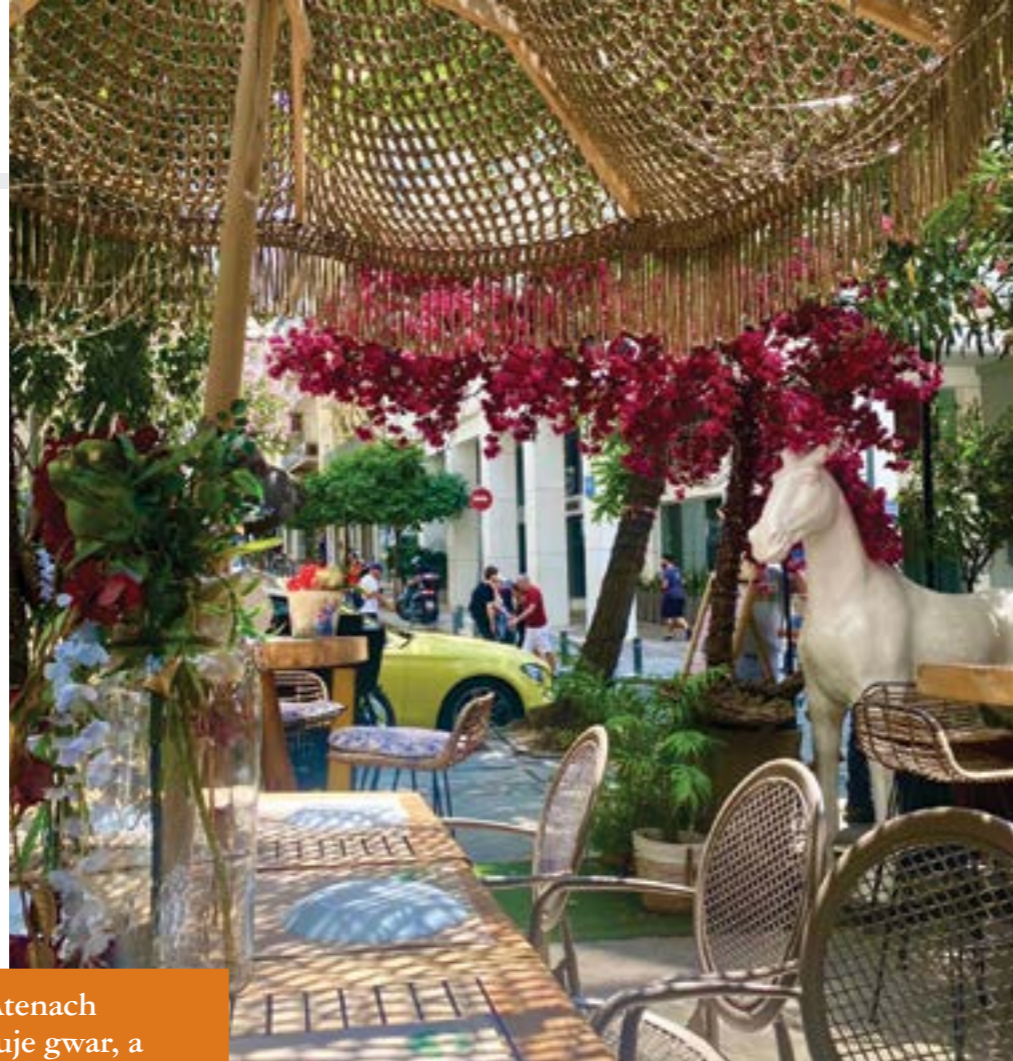
Wspięcie się wąską ścieżką do Partenonu i możliwość napawania wzroku jego starożytnym pięknem to nie lada gratka, pomimo wszechobecnych rusztowań o mało estetycznym wyglądzie. Z tego punktu widokowego można również podziwiać praktycznie każdy skrawek rozległej greckiej stolicy. W muzeum znajdują się wspaniałe rzeźby, które niegdyś zdobiły cytadelę, a towarzyszące im tablice objaśniają, jak wyglądało życie

codzienne w starożytnej Grecji. Jedną z prezentacji wideo przedstawia fascynujący proces laserowego usuwania zabrudzeń z posągów, co przypomina usuwanie tatuażu. Na drugim piętrze znajduje się kawiarnia na świeżym powietrzu z widokiem na Partenon, a także sklep z pamiątkami.

NOWE HOTELE

W ostatnich latach w Atenach powstało wiele hoteli znanych światowych marek. Poniżej prezentujemy najciekawsze z nich.

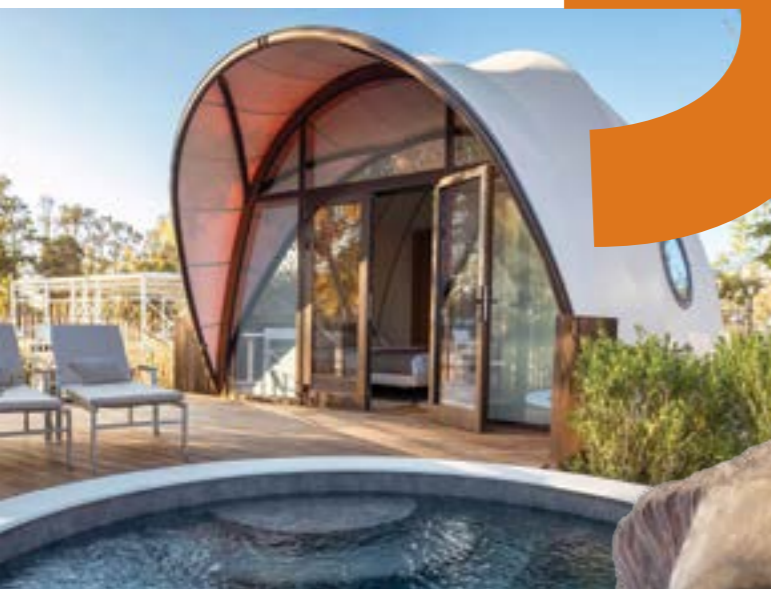
W październiku 2023 roku na nabrzeżu Glyfada, które szczyt się chronioną plażą i rezerwatem leśnym, pierwszych gości przyjął hotel One&Only Aesthesis. Ten spokojny ośrodek oferuje gościom 95 stylowych bungalowów, 18 rezydencji i dwie wille, każda z prywatnym basenem, słonecznym ogrodem i prysznicem na świeżym powietrzu. Na uwagę zasługuje restauracja Ora specjalizująca się w świeżych daniach kuchni śródziemnomorskiej, a także bar Alelia serwujący autorskie koktajle z oliwkami. Na terenie obiektu znajduje się także luksusowe spa, centrum fitness



FOT. DESPINA GALANI/UNSPASH, GEORGE CLERK/ISTOCK



Goście mogą tu podziwiać dzieła autorstwa Pabla Picassa i Jeana Cocteau.



i klub plażowy tylko dla dorosłych ze stylowymi kabinami i muzyką na żywo.

W ubiegłym roku w ścisłym centrum stolicy Grecji do użytku oddano luksusowy butikowy hotel o nazwie The Dolli. Obiekt ten mieści się w neoklasykcyjnej rezydencji z 1920 roku i dysponuje 46 pięknymi pokojami i apartamentami, a także restauracją na dachu oraz basenem bez krawędzi z panoramicznym widokiem na miasto.

Wewnątrz goście mogą podziwiać oryginalne dzieła sztuki autorstwa Pabla Picassa i Jeana Cocteau, a także XVIII-wieczne antyki, wykonane na zamówienie meble współczesne

OD GÓRY: Widok na Akropol z hotelu The Dolli; hotel One&Only Aesthesis; pomysłowe dania w restauracji Makris; eksponaty w Muzeum Akropolu; kurort 91 Athens Riviera;

nych projektantów, takich jak Pierre Augustin Rose, oraz kolekcję starożytnej greckiej ceramiki.

W ostatnim czasie swoje portfolio w Atenach powiększyła także grecka grupa hotelarska Domes, otwierając w mieście dwa lifestyle'owe obiekty.

Prawdziwą gratką dla miłośników glampingu może być otwarty w czerwcu tego roku kurort 91 Athens Riviera, który oferuje zakwaterowanie łączące w sobie luksus z odrobiną biwakowego stylu życia. Do dyspozycji gości oddano tu 28 przestronnych „luxentów”, czyli luksusowych namiotów o powierzchni 43 mkw. każdy. Większość z nich posiada mały prywatny basen, 50-calowy telewizor, głośnika firmy Marshalla, łóżko typu super-king i do-

brze zaopatrzone minibar. Na terenie ośrodka znajdują się także korty tenisowe, miejsce do praktykowania jogi o wschodzie słońca, duży basen, centrum fitness i renomowane spa Domes Soma. Oczywiście nie brakuje również dobrych barów i restauracji.

Jeśli jednak chcemy się wybrać na wykwintną kolację, warto skorzystać z innego obiektu z oferty marki Domes. Mieszczący się w samym środku dzielnicy Plaka lokal Makris z widokiem na Akropol, oferuje wyjątkowe doznania kulinarne, które z pewnością wkrótce przyciągną uwagę znawców z przewodnika Michelin.

Wykwintne menu o nazwie Utopia (140 euro za osobę) oraz menu degustacyjne (od 80 euro) skomponowane przez szefa kuchni Petera Dimasa, to niekwestionowane mistrzostwo w zakresie sztuki, kreatywności i gotowania. Dzięki temu, że restauracja posiada własne gospodarstwo ekologiczne, jej właściciele stawiają tu na zrównoważony rozwój.

Nie sposób właściwie wyrazić kreatywności, jaką charakteryzuje się każde danie. Zachwycałam się pysznym grzybowym „cappuccino”, rozplywającą się w ustach rybą pokrytą atramentem kalamarnicy, czekoladowymi szachami i bukietem jadalnych kwiatów na talerzu. To dwugodzinne przeżycie należało zdecydowanie do kategorii – niezapomnianych.

Podziwiając Akropol majaczący w tle i rozkoszując się innowacyjnymi potrawami w Makrisie, uświadomiłam sobie, że Grecja zaczyna odkrywać siebie na nowo, aby dostosować się do współczesnych realiów. ■

FOT. NIKOS DANILIDIS, RUPERT PEACE

KIERUNKI

NIE TYLKO STOLICA EXARCHEIA

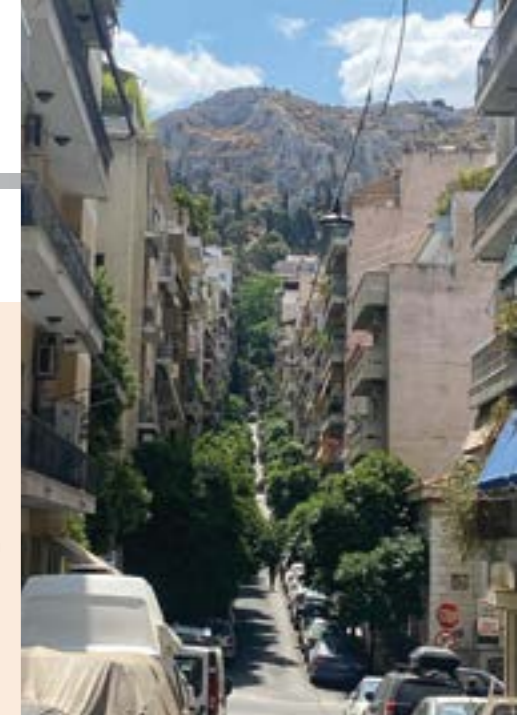
Exarcheia to dzielnica leżąca na północ od centrum Aten i ciesząca się popularnością wśród zwolenników różnych subkultur. Można tu natknąć się na zagorzałych rewolucjonistów buszujących po anarchistycznych księgarniach, a także wejść do niezależnych galerii sztuki. Na obrzeżach dzielnicy mieści się popularne targowisko, na którym można zaopatrzyć się w świeże cytryny, słodkie czereśnie i najlepsze oliwki.

PIREUS

Trzydzieści minut na południe od Aten leży miasto Pireus, główny port, w którym znajduje się przystań dla superjachtów, a także terminal dla wycieczkowców. Miejsce to jest odwiedzane przede wszystkim przez turystów zmierzających dalej, na jedną z wielu greckich wysp, ale stopniowo zyskuje także na popularności wśród organizatorów wydarzeń biznesowych.

Otwarty w 2019 roku hotel The Alex to nowy, elegancki obiekt biznesowy z kolekcji grupy Santikos, oferujący znakomitą restaurację na dachu i przestrzeń eventową, a także stylowo urządzone pokoje, w wystroju których dominuje minimalizm. Kilka miesięcy temu grupa otworzyła w centrum Pireusu trzygwiazdkowy hotel Twinn skierowany do gości biznesowych, a jego niekwestionowanym atutem jest bliskość stacji metra.

Chociaż Pireus zwykły uchodzić jedynie za przystanek w drodze do Aten lub na wyspy, to i tak warto zwiedzić tę okolicę. W mieście znajdują się ciekawe galerie sztuki, fascynujące muzeum archeologiczne i dobre restauracje położone nad samym morzem. Polecam zwłaszcza bar Pisina z widokiem na przystań lub głośny i tętniący życiem bar Cartel.



CZY WIEK SAMOLOTU JEST WAŻNY?

TEKST DOMINIC KEITH

Gdy wchodzimy na pokład samolotu, zazwyczaj naszym głównym zmartwieniem jest to, czy fotel będzie dostatecznie wygodny i czy nie trafimy na nieprzyjemnego współpasażera. Mało kogo obchodzi, w jakim wieku jest maszyna, którą będziemy podróżować. Niemniej jednak wiek samolotu może znacząco wpłynąć na wrażenia z lotu, nie wspominając nawet o jego wydajności operacyjnej i wpływie na środowisko.

OD STRONY PASAŻERA

Nowsze samoloty zazwyczaj oferują lepsze udogodnienia, takie jak większe i wygodniejsze fotele, więcej schowków, zaawansowane systemy rozrywki pokładowej i lepszą łączność z Internetem. Nie da się zaprzeczyć, iż branża lotnicza przebyła długą drogę od czasów, gdy rejsy samolotem kojarzyły się pasażerom z hałasem nie do zniesienia oraz zimnem, a także licznymi problemami natury fizjologicznej, takimi jak zmęczenie czy odwodnienie.

Samoloty produkowane według nowych technologii, na przykład niezwykle popularny długodystansowy odrzutowiec Airbus A350, zostały zaprojektowane tak, by oszczędzić pasażerom wspomnianych wyżej niedogodności. Te maszyny gwarantują podwyższony komfort podróży dzięki takim rozwią-

zaniom, jak wyższe ciśnienie w kabinie i ulepszone systemy filtracji powietrza, które pomagają zredukować jet lag i zmęczenie.

Hongkońskie linie lotnicze Cathay Pacific, które niedawno odebrały 48. egzemplarz A350, modernizują swoją globalną ofertę, dostosowując ofertę do możliwości, jakie daje najnowocześniejszy szerokokadłubowy Airbus.

Samolot ten jest zauważalnie cichszy niż inne maszyny tego typu, a szczególnie odczuwalne jest to podczas lądowania przy fatalnej pogodzie. Pomimo padającego deszczu i drobnych wstrząsów na podejściu do lądowania, w kabinie pilotów można rozmawiać bez konieczności podnoszenia głosu. Jego pasażerowie mogą też cieszyć się błogim spokojem, co jest niezwykle ważne, ponieważ hałas jest jednym z czynników potęgujących jet lag i zmęczenie – pisał na blogu Cathay Pacific nieodżałowany kapitan Evan Summerfield.

Jako że kadłub A350 wykonany jest z włókna węglowego, a nie z aluminium, w kabinie może panować dużo wyższe ciśnienie. Zasadniczo oznacza to, że lecąc na wysokości około 10 tysięcy metrów, będziemy odczuwali to tak, jakbyśmy znajdowali się na wysokości zaledwie 2 tysięcy metrów (w samolocie wykonanym z aluminium odczuwana wysokość to około 2,5 tysiąca metrów). Dzięki temu – pokonamy zmęczenie.

– Te trzy elementy: cisza, szybkość przelotu i niska wysokość odczuwalna w kabinie, sprawiają, że pasażer czuje się lepiej nie tylko podczas rejsu, ale i po nim – wyjaśniał na blogu Summerfield.

Inne linie lotnicze, znane z nowoczesnych flot, to między innymi Singapore Airlines, Etihad Airways, Emirates i Qatar Airways. Średni wiek samolotów oferowanych przez tych przewoźników nie przekracza sześciu lat.

Z drugiej jednak strony, niektórzy przewoźnicy, w szczególności tanie lub mniejsze linie lotnicze, nierzadko wykorzystują maszyny starszego typu.

Jedne z najstarszych flot wśród dużych przewoźników mają linie American Airlines, Delta Air Lines i United Airlines. Średni wiek ich samolotów przekracza 15 lat. Wynika to po części z celowej strategii, polegającej na kupowaniu i eksploatacji używanych samolotów w celu obniżenia kosztów i zwiększenia przepustowości.

Podobnie jest w Europie. Niemiecka Lufthansa nadal lata Jumbo Jetami, czyli Boeingami 747-400, mimo że niektóre z nich są w służbie od ponad 26 lat, a linia British Airways utrzymuje dużą flotę

Dzięki wyższemu ciśnieniu w kabinie zapewniony jest podwyższony komfort podróży.

Boeingów 777-200ER, z których kilka liczy sobie ponad 27 lat.

Oczywiście przewoźnicy często poddają renowacji starsze samoloty, modernizując ich wnętrza i systemy, aby zapewnić pasażerom jak najlepsze wrażenia z lotu. Zatem rejs starszym samolotem niekoniecznie musi oznaczać gorszą podróż. Przykładowo, wiele najstarszych samolotów 777 linii British Airways może się poszczycić najnowocześniejszą kabiną biznes klasy (fotele Club Suite), przez co niektórzy pasażerowie prawdopodobnie nie zdają sobie sprawy, że maszyna, którą podróżują, może być starsza od nich samych.

CZY WIEK SAMOLOTÓW WPŁYWA NA BEZPIECZEŃSTWO

Przeciętny podróżny nie jest w stanie bezbłędnie określić wieku samolotu. Poza tym, linie lotnicze nie mają w zwyczaju informować o wieku swojej floty, a nowe malowanie maszyn może łatwo

przywrócić starszym samolotom świeży wygląd. Jeśli jednak będziemy dociekliwi i uparci, bez większego problemu ustalimy średni wiek floty danej linii lotniczej, a także poszczególnych samolotów. Wystarczy wejść na stronę planespotters.net, by uzyskać informacje o poszczególnych maszynach należących do floty danego przewoźnika, w tym o ich wieku i historii.

Okres eksploatacji samolotów jest bardzo różny. Średnio przewoźnicy trzymają samoloty w swojej flocie przez 20-25 lat, a następnie wycofują je z eksploatacji. Może się to jednak różnić, w zależności od typu linii lotniczej i regionu świata. Tradycyjne linie lotnicze oferujące podróżyom szeroki wachlarz usług, zwykle oferują podróżnym samoloty 6-8 letnie. Dzieje się tak, ponieważ przewoźnicy kładą nacisk na komfort pasażerów i niskie zużycie paliwa (co zapewniają im nowsze maszyny), a także często dysponują zasobnymi portfelami. Z kolei niektórzy przewoźnicy niskokosztowi, zwłaszcza w regionach rozwijających się, wykorzystują starsze samoloty, aby obniżyć koszty eksploatacji (oczywiście z wyjątkiem paliwa). Starsze maszyny są jednak na ogół bezpieczne, ponieważ podlegają rygorystycznym przeglądom technicznym i kontrolom bezpieczeństwa, przeprowadzanym na zlecenie służb nadzoru lotniczego na całym świecie.

Trzeba jednak pamiętać, że niezależnie od tego, czy samolot jest nowy, czy stary, musi on spełniać rygorystyczne przepisy bezpieczeństwa, aby pozostać w służbie, a linie lotnicze dokładają wszelkich starań, aby starsze samoloty spełniały te standardy. Jest to zatem dość zrozumiałe, że niektórzy przewoźnicy, tacy jak Delta czy Lufthansa, którzy sami serwisują swoje maszyny, mogą zdecydować się na utrzymanie ich w służbie nieco dłużej, ponieważ wiąże się to z relatywnie niskimi kosztami eksploatacji.

Warto jednak zauważyć, że koszty konserwacji, napraw i remontów (czyli tzw. MRO) naturalnie rosną wraz z wiekiem samolotu, podobnie jak ludzie

Niezależnie od wieku samolot musi spełniać rygorystyczne przepisy bezpieczeństwa.



z wiekiem coraz częściej odwiedzają lekarza. Utrzymanie dziesięcioletniego samolotu może kosztować znacznie więcej w porównaniu z nową lub zaledwie dwuletnią maszyną. Starsze samoloty wymagają częstszych i bardziej intensywnych przeglądów, wymiany części i remontów, co naturalnie zwiększa koszty. W przypadku samolotów starszych niż 10 lat, linie lotnicze niezadko wydają do 10 procent więcej na MRO w porównaniu do młodszych modeli.

Z drugiej strony, fakt, że samolot jest nowszy pod względem technologii, nie musi od razu oznaczać, że jest bezpieczniejszy. Ciągące się już piąty rok kontrowersje związane z Boeingiem 737 MAX sprawiają, że niektórzy pasażerowie wciąż nie czują się komfortowo podróżując tym samolotem. Pomimo wszelkich starań przez Boeinga, przekonanie, że MAX może być kłopotliwą, a nawet "śmiercionośną" maszyną nie zniknęło, a nawet nasiliło się po incydencie nad Alaską w 2024 roku i dwóch katastrofach MAX-a, do których doszło niedługo przed pandemią.

Linie lotnicze coraz częściej inwestują w nowoczesne, paliwooszczędne samoloty, aby zminimalizować swój wpływ na środowisko i zmniejszyć wydatki na paliwo.

NISKIE ZUŻYCIE PALIWA I EKOLOGIA

Ważną przewagą nowoczesnych samolotów jest to, że mogą się one pochwalić bardziej zaawansowaną aerodynamiką, lżejszymi materiałami konstrukcyjnymi i wydajniejszymi silnikami, co przekłada się na niższe zużycie paliwa i emisję spalin. Starsze samoloty są mniej wydajne paliwowo, zużywają do 20 procent więcej paliwa niż ich nowsze odpowiedniki. Nie tylko zwiększa to koszty operacyjne przewoźnika, ale także ma znaczący wpływ na środowisko.

Nowe samoloty projektuje się z myślą o ekologii, dzięki czemu branża ma szansę zrealizować swoje cele w zakresie redukcji emisji dwutlenku węgla i osiągnięcia zerowego poziomu emisji netto do 2050 roku. Linie lotnicze coraz częściej inwestują w nowoczesne, paliwooszczędne samoloty, aby zminimalizować swój wpływ na środowisko i zmniejszyć wydatki na paliwo.

LEASING KONTRA ZAKUP

Z perspektywy przewoźnika leasing samolotu wydaje się lepszą opcją, ponieważ

FOT. AAPSKY/ISTOCK

oferuje on większą elastyczność finansową, niż w przypadku zakupu maszyny. Leasing umożliwia liniom lotniczym eksploatację nowszych modeli bez ponoszenia wysokich kosztów początkowych, a także pozwala na zwrot samolotu po zakończeniu okresu najmu. To z kolei sprawia, że linia nie ponosi długoterminowych kosztów związanych z konserwacją maszyn. Dzięki tej strategii linie lotnicze mogą utrzymywać nowoczesne i wydajne floty, realizując zarówno cele operacyjne, jak i środowiskowe.

Leasing samolotów okazał się także ogromnym dobrodziejstwem dla przewoźników wznawiających swoje usługi po niedawnych lockdownach. Wiele linii nadal nie odzyskało w pełni swojej zdolności przewozowej utraconej podczas pandemii Covid-19, kiedy to zawieszono większość pasażerskich połączeń lotniczych. Sytuację pogorszyły utrudnienia w globalnym łańcuchu dostaw i na rynku pracy, przez co wielu przewoźników nie mogło zatrudnić odpowiedniej liczby pracowników. Jak można się domyślić, miało to bardzo negatywny wpływ na ich wyniki finansowe. Leasing jest dla li-

ni lotniczych często jedyną realną opcją, aby uniknąć cięć w siatce połączeń lub częstotliwości rejsów.

Coraz częściej leasingodawcy i ich klienci z branży lotniczej uwzględniają w umowach leasingu samolotów cele związane ze zrównoważonym rozwojem. Takie „zielone umowy leasingowe” zawierają klauzule środowiskowe i zachęty do korzystania z bardziej paliwooszczędnych i mniej obciążających środowisko samolotów, a także do stosowania najlepszych praktyk w zakresie konserwacji, eksploatacji, uzupełniania paliwa i utylizacji. Przykładowo, umowa tego typu może określać minimalne standardy efektywności środowiskowej dla leasingowanego statku powietrznego, przewidywać zniżki lub kary w oparciu o rzeczywiste zużycie paliwa

sprzedawane mniejszym liniom lotniczym lub operatorom przewozów towarowych, często na rynkach wschodzących, co wydłuża ich okres eksploatacji. Inne są demontowane i poddawane recyklingowi. Co ciekawe, nawet 85 procent komponentów samolotu nadaje się do ponownego wykorzystania.

Niektóre z nich otrzymują nowe życie i dostają się w ręce entuzjastów. Pełnią rolę restauracji, hoteli, a nawet domów mieszkalnych. Przykładem może tu być restauracja Steaks On A Plane w angielskim mieście Bolton, w której wymienione posiłki serwowane są we wnętrzu Boeinga 737. Natomiast na lotnisku Arlanda w Sztokholmie możemy przenocować w niszowym hotelu urządzonym we wnętrzu Boeinga 747 Jumbo Jet.



i emisje lub wymagać od leasingobiorcy kompensacji śladu węglowego.

OSTATNIA PODRÓŻ: WYCOFANIE Z EKSPLOATACJI

Kiedy samoloty zostają wycofane z eksploatacji pasażerskiej linii lotniczej, nie przestają od razu istnieć. Zwykle są

POWYŻEJ: Hotel Jumbo Stay na lotnisku Arlanda w Sztokholmie; kawiarnia w Jumbo Stay

CZY ZATEM Z PERSPEKTYWY PASAŻERA WIEK SAMOLOTU ODGRYWA WAŻNĄ ROLĘ?

Odpowiedź na to pytanie nie jest wcale prosta, ponieważ tak naprawdę wszystko sprowadza się do osobistych preferencji. Rygorystyczne przepisy lotnicze dotyczące maszyn gwarantują nam bezpieczeństwo niezależnie od wieku samolotu. Jeśli jednak nie są nam obojętne takie czynniki, jak oszczędność paliwa, wpływ samolotu na środowisko i najnowocześniejsze udogodnienia, to na pewno warto skosztować z oferty przewoźników posiadających nowszą flotę. ■

POLSKIE LINIE LOTNICZE

LOT

A STAR ALLIANCE MEMBER

Zamów online w sklepie

SHOP&MORE

BY **LOT**

Uwaga! Już jest!

DOSTAWA NA POKŁAD

Zamów wybrane produkty i odbierz je na pokładzie samolotu!



Oszczędność czasu

Nie trać czasu na szukanie swoich ulubionych produktów na lotnisku. Zamów je z dostawą na pokład!



Zakupy za Mile

Wymień swoje mile na vouchery i zamów produkty z dostawą na pokład.



Oszczędność dzięki cenom Duty Free

Zamawiając produkty na pokład, możesz skorzystać z niższych cen oferowanych w sklepach Duty Free, co pozwala na znaczne oszczędności.



Polskie Certyfikowane Produkty

Kupując w SHOP&MORE, masz pewność, że otrzymujesz oryginalne, certyfikowane produkty.

Sprawdź



Polubić siebie

Z dr FRANCISZKIEM STRZAŁKOWSKIM, założycielem Kliniki Strzałkowski – rozmawiała MARZENA MRÓZ.

W czym specjalizuje się Klinika Strzałkowski?

Słyniemy na całą Polskę z bardzo wielu zabiegów autorskich. Układamy specjalne programy zabiegowe po to, żeby zintensyfikować ich efekty. Polega to na tym, że łączymy kilka różnego rodzaju technologii i bezpiecznych, sprawdzonych sposobów, które wspierają się efektami. Możemy więc po nich oczekiwać jeszcze lepszych efektów, przy krótszym czasie rekonwalescencji. W związku z tym również ich działanie starcza na dłużej.

Na przykład High-tech Collagen Therapy, która bardzo silnie napina i odmładza skórę, nadając jej blasku. Jest połączeniem różnych rodzajów technologii stymulujących skórę na siedem różnych sposobów. To zabieg dla VIP-ów, osób zapracowanych, które nie mogą sobie pozwolić na długi okres rekonwalescencji po zabiegu. Kolejnym naszym „czarnym koniem” jest zabieg Easy Lift – jeden z najbardziej innowacyjnych liftingów na świecie – oparty na niciach nierozpuszczalnych. Ich mikrowypustki powodują, że możemy unieść skórę do góry na wiele lat. Efekt jest bardzo naturalny, skuteczność porównywalna z liftingiem operacyjnym, a jeśli chodzi o trwałość, to przewyższa ona nawet efekt operacji. Co 5 lat można poprawić efekt tzw. zabiegiem retencyjnym, zwiększając napięcie nici. Jest to zabieg o wiele tańszy i bezpieczniejszy od liftingu. I – co ważne – bez okresu rekonwalescencji. Polecam go osobom z opadniętymi policzkami czy powiekami, tzw. chomikami czy z podwójnym podbródkiem.

Pan Doktor jest bardzo dobrze wykształcony.

Staram się. Studiowałem w Warszawie, w Niemczech, byłem na stypendium w Londynie. Przez 10 lat uczyłem się jako lekarz na specjalizacji w Akwizgranie

w Niemczech, a także w Dusseldorfie. Śmieję się czasami, że jestem reprezentantem Bundesligi w Polsce jeśli chodzi o medycynę estetyczną. W Niemczech Zachodnich nauczyłem się naturalności, jeśli chodzi o estetykę w medycynie. Zależy mi na tym, żeby pacjentka po zabiegu nadal była sobą, żeby czuła się atrakcyjna, wypoczęta, ale nie chcę jej zmieniać w osobę, którą ona nie jest. Nie ma nic gorszego niż zmiana przez podobieństwo np. – do koleżanki. Jest taka jednostka chorobowa dysmorfofobia – zaburzenie postrzegania własnego wizerunku. Najgorzej, kiedy i pacjent i lekarz są chorzy na to samo i – lecą razem na Marsa!

Według jakiego kanonu piękna kształtuje Pan swoje pacjentki i pacjentów?

Najważniejsze są proporcje. Nos i broda muszą pasować do policzków. Wszystko powinno być proporcjonalne. Jeśli chodzi o kanon urody, to nie trzeba odkrywać Ameryki. Zrobili to już za nas starożytni Grecy i Rzymianie. Wystarczy pospacerować po Luwrze, Gallerii Uffizi czy Muzeach Watykańskich, żeby zobaczyć piękno idealne. Ja znajduję idealne proporcje w rzeźbach Berniniego czy Antonio Canovy.

Wymyślił Pan słynną botulinę, nazywaną od Pana nazwiska „botuliną Strzałkowskiego”. Czym różni się ona od innych botulin?

Botulina Strzałkowskiego to preparat podawany w taki sposób, żeby uzyskać efekt naturalnej, zrelaksowanej, wypoczętej twarzy, emanującej pozytywną

Słyniemy na całą Polskę z bardzo wielu zabiegów autorskich.



TU CZUJĘ SIĘ PIĘKNIE

by KLINIKA STRZAŁKOWSKI



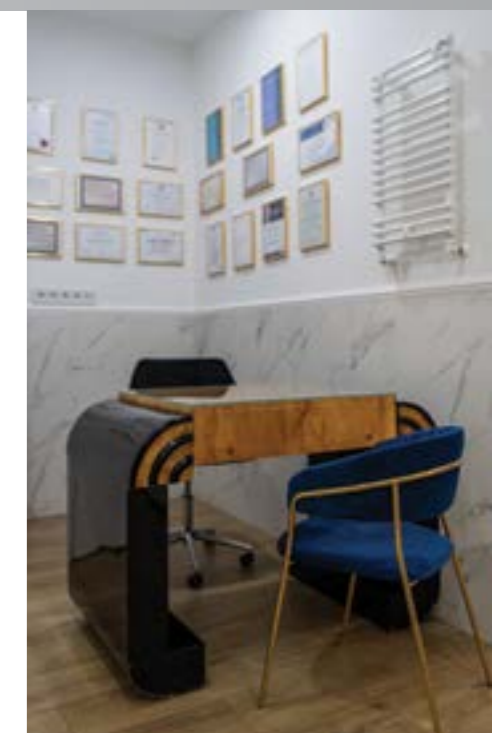
energią. Tego nauczyłem się w Niemczech i w 2018 roku przywiozłem do Polski. Byłem jednym z pierwszych lekarzy w naszym kraju propagujących naturalną medycynę estetyczną. Dziś na szczęście ten trend jest coraz bardziej widoczny u nas w Polsce.

Czy często trafiają do Pana Kliniki mężczyźni?

Tak, ponieważ mężczyźni mają świadomość, że powinni o siebie dbać, a medycyna estetyczna jest dziś niczym wizyta w gabinecie stomatologicznym. To podstawowa sprawa, a nie żadna fanaberia i jeden z elementów kształtujących nasz wizerunek. Wiadomo przecież, że jeżeli dobrze wyglądamy, możemy być bardziej skuteczni w biznesie i – przede wszystkim – będziemy się czuli lepiej sami ze sobą. Badania pokazują, że dbałość o własny wygląd, przyczynia się do przedłużenia życia. Mężczyźni zwykle, chcąc wykonać jeden zabieg i mieć sprawę z głowy na długo, bardzo często decydują się na nici. Mają wtedy spokój na wiele lat. Lubią też zabieg botuliny metodą Strzałkowskiego.

Jest Pan pomysłodawcą programu „Lubię siebie”. Dwa słowa, ale – jakże ważne.

Pomysł na program „Lubię siebie” przyszedł mi do głowy, kiedy obserwowałem kobiety w moim gabinecie. Zauważyłem, że bardzo często poprzez wykonanie zabiegu panie chcą sobie zrekompenzować jakieś swoje życiowe braki. Zacząłem się zastanawiać z czego to może wynikać i doszedłem do wniosku, że Polki nie bardzo lubią siebie. Zapraszam więc do mojego programu gwiazdy, ambasadorki, które opowiadają jak wyglądała ich droga do samoakceptacji, do polubienia siebie. Przekazują w ten sposób pozytywnym przykład, a także dobrą energię wszystkim kobietom, nie tylko moim pacjentkom. Przekonują,



że najważniejsza jest zmiana w głowie. Jeżeli zaakceptujemy siebie i polubimy, będziemy się czuli bardziej atrakcyjni, miłsi dla innych – i w pracy, i w domu. A medycyna estetyczna jest taką „wisienką na torcie”, zwieńczeniem tego procesu. Kropką nad „i”.

Lubię siebie, jestem tego świadoma, dlatego przychodzę do gabinetu, dbam o skórę, chcę pięknie wyglądać. Trzeba to wszystko przepracować w swojej głowie, równoległe z zabiegami. Każda kobieta jest piękna i trzeba to piękno tylko w niej podkreślić. Uwypuklić atuty i ukryć drobne mankamenty.

Zależy mi na tym, żeby pacjentka po zabiegu nadal była sobą, żeby czuła się atrakcyjna, wypoczęta, ale nie chcę jej zmieniać w osobę, którą ona nie jest.

Czy można zatrzymać czas i pozostać pięknym na zawsze?

Dziś jeszcze nie, ale jest to możliwe. Dwa lata temu byłem na konferencji w Sztokholmie, gdzie profesor biochemii z Harvardu mówił o teorii i rozpoczętych badaniach nad tabletką młodości. To, że ona będzie, to jest pewne. Pytanie tylko – kiedy? Badania potwierdzają, że terapia genowa pozwoli odmłodzić organy, a przecież skóra jest największym organem w naszym organizmie.

Dziękuję za rozmowę. ■

Handwritten Collection podbija Europę

To wyjątkowa galeria starannie wyselekcjonowanych hoteli należąca do grupy Accor. Na początku przyszłego roku zostaną otwarte dwa nowe obiekty tej marki – Bucharest Unirii Square w Rumunii i Adorn Tirana Handwritten Collection.



Handwritten Collection kontynuuje swój dynamiczny rozwój w Europie, otwierając kolejne obiekty w Tiranie w Albanii, w Nikozji na Cyprze, w Düsseldorfie w Niemczech, w Bukareszcie w Rumunii, a także w Zeeland i w Vielsalm w krajach Beneluksu.

Hotele które łączą

Wprowadzona na rynek w 2023 roku sieć Handwritten Collection zachęca gości do pobytu w kameralnych wnętrzach, które sprzyjają nawiązywaniu prawdziwych relacji między podróżnikami i gospodarzami obiektów. W ciągu zaledwie roku marka oddała do użytku 17 stylowych hoteli w popularnych lokalizacjach na całym świecie. Możemy zamieszkać we wspaniałych wnętrzach hoteli Handwritten w Paryżu, na Malcie, w Sydney, Szanghaju, na Phukecie a także – w Krakowie. Na swoje otwarcie czeka obecnie blisko 30 hoteli Handwritten, a 150 kolejnych obiektów jest właśnie na etapie dyskusji i planowania. Przewiduje się, że do 2030 roku portfolio Handwritten Collection będzie się składać z 250 hoteli na całym świecie. Dzięki temu można śmiało stwierdzić, że Handwritten Collection jest jedną z najszybciej rozwijających się kolekcji hotelowych na świecie.

Wyjątkowa oferta

Na czym polega wyjątkowa oferta Handwritten? To hotele stylowe, pełne uroku, mieszczące się w wyjątkowych miejscach i niepowtarzalnych, ciekawie zaprojektowanych budynkach. Nie ma dwóch takich samych hoteli Handwritten, ale wszystkie one mają jedną wspólną cechę: odzwierciedlają ciepło i charakter ludzi którzy kochają i dbają o miejsce, w którym się znajdują. Z tego względu możemy śmiało powiedzieć, że nieruchomości te wyrażają osobowość swoich gospodarzy. Trzeba przyznać, że jest to nowatorskie podejście do hotelarstwa.

Obiekty z osobowością

Hotele Handwritten Collection to idealne miejsca do nawiązywania kontaktów – zarówno międzyludzkich, jak i biznesowych. Miejsca te są zarządzane przez ludzi z pasją, którzy pragną wprowadzić gości do swojego świata. Nie ma tu żad-



Wprowadzona na rynek w 2023 roku sieć Handwritten Collection zachęca gości do pobytu w kameralnych wnętrzach, które sprzyjają nawiązywaniu prawdziwych relacji między podróżnikami i gospodarzami obiektów.



Paris. Gościom podobają się jego wyrafinowane wnętrza, wyjątkowy design, 65 pokoi, widok z okien na Wieżę Eifla, a także wspaniała restauracja i przytulny bar z zewnętrznym tarasem. The Crown Hotel Kraków Handwritten Collection to idealne miejsce na wypoczynek lub pobyt w ramach podróży służbowej. Położony w XV-wiecznej dzielnicy miasta, jest doskonale skomunikowany z zabytkami i atrakcjami turystycznymi. Wnętrza inspirowane stylem Art Deco, pełne złoceń i wysokiej jakości materiały tworzą atmosferę elegancji i wyrafinowania. Warto tu również wspomnieć nowoczesny w swojej formie, wyjątkowo przyjazny gościom z całego świata Oru Hub Hotel w Tallinie, oddalony od bałtyckiej plaży o zaledwie 600 metrów.

Nowe miejsca na mapie Handwritten

Początek przyszłego roku, to będzie czas ważnych premier Handwritten Collection. Wkrótce zostanie otwarty Adorn Tirana Handwritten Collection, który będzie pierwszym obiektem tej marki w Albanii. Wyróżni go prestiżowa lokalizacja przy placu Skanderbega, w samym sercu Tirany. Hotel będzie oferował 25 stylowych pokoi, w tym 6 apartamentów, a także przytulną restaurację i elegancko urządzony bar z fortepianem.

Usytuowany w samym sercu stolicy Rumunii Hotel Bucharest Unirii Square znajduje się blisko historycznego starego miasta i gmachu parlamentu. Do dyspozycji gości będą wkrótce oddane 104 pokoje i apartamenty. Stylowa, komfortowa przestrzeń pozwoli zagłębić się w różnych kulturach. Zapowiada się, że będzie to kolejne idealne miejsce zarówno na city break, jak i na podróż biznesową. Z hotelu można dojechać spacerem do dzielnicy Blloku i w zaledwie 30 minut dostać się na międzynarodowe lotnisko. ■



nej checklisty ani scenariusza, którego trzeba się trzymać. Magia gospodarzy Handwritten polega na ich osobistym podejściu do tworzenia wyjątkowej atmosfery w hotelu. Czy to w postaci hotelowej biblioteki, detali wzbogacających wystrój obiektu, specjalów kulinarnych, czy też szczególnej uwagi poświęconej domowym pupilom. Może to również być umiejętne podkreślenie tego, co najlepsze w danym miejscu za sprawą przysmaków i różnorodnych ciekawostek. Jednym z najpiękniejszych hoteli Handwritten w Europie jest położony w 16. dzielnicy Maison Hamelin

Pullman Budapest

Zlokalizowany zaledwie kilka minut od prestiżowej Andrassy Avenue oraz Opery Narodowej pięciogwiazdkowy Pullman Budapest, jest jednym z najpiękniejszych hoteli w stolicy Węgier. Nowoczesny i niezwykle starannie dobrany design, idealna lokalizacja i świetny serwis sprawiają, że jest często wybierany zarówno przez podróżujących biznesmenów, jak i turystów, którzy wybierają się do Budapesztu na city break.

Hotel jest nowy, został otwarty wiosną 2024 roku w samym sercu Pesztu. Pełen kolorów, tętniący życiem i pozytywną energią, jest najlepszym przykładem miejskiego hotelu marki premium. Do dyspozycji gości jest 136 nowoczesnych i komfortowych pokoi zlokalizowanych na siedmiu piętrach budynku, w którym dawniej mieścił się Hard Rock Hotel Budapest. Przyjazne lobby, a także kameralne sale pełne obiektów sztuki, książek, a także wygodnych kanap i foteli – wręcz zapraszają do spotkań. Obiekt wyróżnia też unikalna koncepcja gastronomiczna i rozrywkowa, opracowana przez Paris Society, łącząca sztukę kulinarną, architekturę i design.

Łatwo stąd można dotrzeć do dzielnic handlowych, Hungexpo, Budapest Arena, nadbrzeża Dunaju i fantastycznych o każdej porze roku Łaźni Széchenyi. Ale to, co najbardziej mnie zachwyciło w Pullman Budapest, to zapierający dech w piersiach widok na historyczną panoramę stolicy Węgier z tarasu suity, w której zamieszkałam.

SUITA HARMONY

Suita Harmony znajduje się na siódmym, ostatnim piętrze hotelu. Jest jasna, przestronna, wysoka, urządzona w nowoczesny sposób. Salon, z oknami od podłogi do sufitu, składa się z dwóch przestrzeni. Jedna – z dużym okrągłym stołem, krzesłami, kominkiem, półkami pełnymi książek o sztuce – pełni funkcję jadalni. Dru-



Hotele Pullman, zlokalizowane w najbardziej tętniących życiem miastach na świecie i najbardziej popularnych miejscach turystycznych.

ga, z wygodną kanapą pokrytą zielonym pluszem, gigantycznym telewizorem, stolikiem kawowym i dwoma designerskimi fotelami – to idealne miejsce do wypoczynku. Nad kanapą wisi kolorowy, wypełniający przestrzeń energią, obraz Antona Molnara. Prace tego artysty można również zobaczyć w hallu na parterze hotelu. W sypialni jest łóżko typu king-size z bardzo wygodnym materacem. Bardzo lubię spać w pomieszczeniach, które można idealnie zaciemnić, a w Suicie Harmony, było to możliwe. Sypialnia jest połączona z łazienką, składającą się z czterech stref: wanny stojącej za szybą, dwuosobowej kabiny prysznicowej wyłożonej kafelkami, toalety, a także przestrzeni z dwoma umywalkami i trzema lustrami. W suicie jest również

kuchnia, wyposażona m.in. w maszynę do parzenia kawy, czajnik, lodówkę, zmywarkę, a także mikrofalówkę. Ale tym, co szczególnie wyróżnia Suitę Harmony, jest blisko 100-metrowy taras, z którego roztacza się widok na dachy Budapesztu. Ma on kształt litery L i jest otoczony metalową konstrukcją, na tyle ażurową, aby można było widzieć przez nią najpiękniejsze budynki w mieście. Mnie szczególnie podobała się możliwość oglądania kopuły słynnej budapesztańskiej bazyliki, którą obserwowałam o wschodzie słońca, a także wieczorem. Na przestronnym tarasie nie zabrakło wygodnej kanapy, stołu przy którym może zjeść kolację sześć osób, okrągłej leżanki oraz jacuzzi z ciepłą, mineralną wodą. W czterech wielkich donicach, stanowiących cieka-

HOTELE



wą dekorację tej naprawdę dużej przestrzeni, rosną kolorowe trawy. Taras nie jest zadaszony, tak więc można się na nim cieszyć słońcem.

Metal, drewno, hartowane szkło, żywe kolory, a przede wszystkim wygodna całość wnętrza sprawiają, że nie chce się wcale opuszczać Suity Harmony. Designerskie lampy, lodówka na wino, iPad na wyposażeniu, metalowe regały z lustrami, a także ponadnormatywna wysokość, to dodatkowe atuty suity, w której naprawdę można odpocząć w harmonijny sposób. Warto dodać, że na tym samym piętrze znajduje się hotelowy bar oferujący koktajle, szeroki wybór win i wykwintnych tapas.

RESTAURACJE I BARY

Do restauracji nazwanej najprościej, jak tylko się da – The Restaurant można wejść nie tylko przez hotelowe lobby, ale także prosto z ulicy. Menu jest krótkie, ale nie ma w nim żadnego błędu. Wybieramy wśród dań na bazie mięsa, są również ryby i słynne węgierskie kluski, takie jak – gulasz. Mnie zachwyciły salaty, skomponowane z ekologicznych produktów, świetnie doprawione i podane z uśmiechem przez uroczą kelnerkę. W tym samym wnętrzu serwowane są też świetne, urozmaicone śniadania.

Pullman to międzynarodowa marka premium ze 150 letnią tradycją, należąca obecnie do grupy Accor.



FITNESS I BIZNES

Pullman oferuje gościom bezpłatne zestawy fitnessowe dostępne na życzenie. Zestaw zawiera sprzęt do ćwiczeń, dzięki czemu goście mogą ćwiczyć we własnym tempie w swoim pokoju. Poza udogodnieniami sportowymi, hotel oferuje także dwie sale konferencyjne dla osób podróżujących służbowo.

MARKA PREMIUM

Pullman to międzynarodowa marka premium ze 150 letnią tradycją, należąca obecnie do grupy Accor. Jest skiero-

wana przede wszystkim do kosmopolitycznych podróżników, którzy są ciekawi świata i lubią łączyć pracę z wypoczynkiem. Hotele Pullman, zlokalizowane w najbardziej tętniących życiem miastach na świecie i najbardziej popularnych miejscach turystycznych. Zapraszają współczesnych poszukiwaczy przygód, nomadów i odkrywców, podróżujących samodzielnie lub z podobnie myślącymi towarzyszami i współpracownikami, w interesach lub dla przyjemności. all.accor.com



SPA z widokiem na morze

Ogromnym atutem hotelu Sheraton Sopot jest strefa SPA. Sea Soul Spa, to miejsce, które współgra z naturą, czerpiąc z nieustannej melodyjności morza niezastąpioną harmonię i spokój, zapewniając najwyższy poziom relaksu i regeneracji, a także aktywny i inspirujący wypoczynek.

Z pewnością, to moje ulubione miejsce w hotelu. Przestrzeń, w której możemy wsluchać się w siebie, usłyszeć swoje potrzeby, dotrzeć do swojej duszy. Jest to moment, który możemy określić jako kompletny well-being.

ODPOCZĄĆ W SAUNIE

Menadżerka Spa Anna Kątna opowiada o zasadach prawidłowego saunowania.

Pamiętajmy, że sauna to strefa beztekstylina. Przed wejściem do sauny, ciało trzeba przygotować. Podnosimy jego temperaturę spokojnie, wprowadzając w stan relaksu w tepidarium, czyli w strefie z podgrzewanymi kamiennymi leżankami odpoczywając czy pijąc napar ziołowy lub herbatę. Kiedy mamy już odpowiednią ciepłość w sobie, wybieramy pierwszą saunę. Wchodzimy do niej nadsy lub okryci ręcznikiem/pareo z naturalnej tkaniny. Zachęcam, aby to była na początek sauna mokra, w której temperatura nie przekracza 50 stopni C a panująca w niej

To przestrzeń, w której możemy wsluchać się w siebie, usłyszeć swoje potrzeby, dotrzeć do duszy.

wilgotność sprawia, że organizm świetnie się adaptuje. Do jednej z dwóch działających w Sea Soul Spa łaźni parowych – solankowej lub aromatycznej (hammam) wchodzimy zawsze nago. Sauna mokra jest niczym podróż do Azji, pełnej zapachów – latem są to zapachy przypominające bezstroski czas wakacji jak cytrusy, mięta, zapachy orientalne, a jesienią aromaty cynamonu, kardamonu, jabłek, wanilii oraz czarnego pieprzu. Zachęcam, aby podczas seansu w saunie

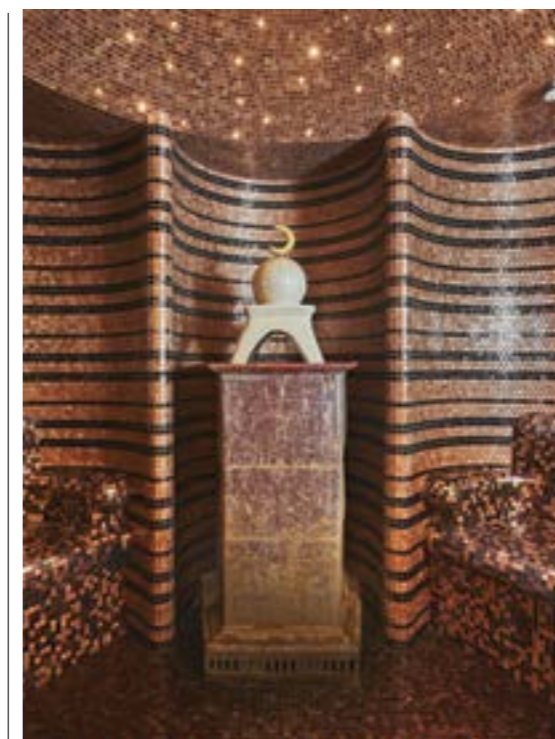
nie patrzeć na klepsydry czy zegarek, nie odliczamy czasu. Słuchamy tylko swojego ciała. Gdy powie nam „dość” – wychodzimy.

W suchej saunie fińskiej, co środa w godzinach 18-21 odbywają się ceremonie prowadzone przez saunamistrza. Gorące, aromatyczne powietrze, a więc siła, energia i zapach, przez kilkanaście minut oddziałują dobroczynnie na nasz organizm. Ten seans kończy tzw. witkowanie, czyli delikatne oklepywanie ciała brzozowymi lub dębowymi witkami.

Za mocno regeneracyjną uchodzi sucha sauna INFRARED z użyciem promieni podczerwonych, które docierają w głąb ciała. Energia ogrzewa bezpośrednio ciało, a pobyt w saunie IR określany jest także jako masaż termiczny. Taki seans poprawia tempo naszego metabolizmu, łagodzi bóle mięśni, przynosi ulgę po przetrenowaniu, detoksykuje organizm.

Po seansie w saunie zaczynamy niezwykle ważny proces schładzania. Zaczynamy od splukania ciała letnią wodą, aby oczyścić skórę z toksyn. Następnie zaczynając od stóp, prowadzimy strumień zimnej wody w górę, a kończymy – na czubku głowy. To miejsce kumulacji temperatury, a więc i energii. Głowa, na końcu saunowania, musi być schłodzona. Ważne – schładzamy się aż do momentu, w którym zaczyna nam

się robić chłodno. Następnie wycieramy się, zakładamy szlafrok i udajemy się na wypoczynek. Między nagrzewaniem ciała, schładzaniem go i wypoczywaniem – powinna być równowaga. Niech każdy z tych etapów trwa mniej więcej tyle samo. Cykle powtarzamy, nawet kilka razy.



CZAS DLA NAS

Podczas pobytu w saunie pijemy tyle wody, herbaty czy naparów ile potrzebujemy. Słuchamy siebie, potrzeb swojego ciała. To czas dla nas.

Co nam daje sauna? Przede wszystkim oczyszcza skórę z toksyn, udrażnia zatoki, hartuje organizm, regeneruje mięśnie. Obecne w saunie mokrej olejki aromatyczne podniosą nam nastrój.

W Sea Soul Spa możemy również popływać w spektakularnym basenie, nad którym rozpięty jest lustrzany sufit. Dzięki temu zdawać nam się może, że pływamy w bezkresnym oceanie. Kąpiel jest niezwykle przyjemna. Basen jest wyposażony w „przeciwprąd” umożliwiający pływanie w miejscu, a także masowanie poszczególnych części ciała. Do dyspozycji hotelowych gości, ale także osób z zewnątrz, które chcą zaznać przyjemności w Sea Soul Spa jest również hydrobath posiadający 7 programów masujących. Umożliwia kąpiel relaksacyjną całego ciała, idealnie odpręża i redukuje bóle mięśniowe. Prysznic wrażeń, to połączenie aromaterapii i koloroterapii. Korzystając z nich mamy wrażenie, że przebywamy w lesie deszczowym, zapominając o otaczającym nas świecie. Regularne saunowanie w sopockim Sea Soul Spa postanowiłam wpisać na moją osobistą listę życzeń; seasoulspa.pl



HOTELE



Najlepsze hotele w podróży służbowej

Co jest najważniejsze przy wyborze hotelu na podróż służbową? Dobra lokalizacja, łatwy dojazd, komfort oraz hotelowa restauracja.

Chodzi bowiem o to, żeby wszystko mieć na miejscu, aby nie tracić czasu na dojazdy. Szukając hoteli w największych miastach w Polsce, warto zwrócić uwagę na markę Vienna House by Wyndham, należąca do sieci HR Group.

Bez względu na to, czy jesteś prywatnym przedsiębiorcą, przedstawicielem handlowym czy pracownikiem korporacji, podróże służbowe często są wpisane w miesięczny harmonogram pracy. Pandemia nieco zmieniła nasze zwyczaje, jednak ciągle podróżujemy w imieniu firmy – czy to na event, spotkanie z klientem czy konferencję. – Powiedzenie „czas to pieniąż” w dzisiejszych czasach jeszcze bardziej zyskuje na znaczeniu. Rosnące koszty operacyjne firm sprawiają, że budżety na podróże służbowe są mniejsze niż to było jeszcze kilka lat temu, dlatego też wybór miejsca noclegowego staje się jeszcze ważniejszy – przyznaje Katarzyna Niezgoda, regionalna dyrektorka sprzedaży w sieci HR Group w Polsce. – Nasze hotele marki

Vienna House by Wyndham znane są z najlepszej jakości obsługi, swobodnej, ale jednocześnie eleganckiej atmosfery, jak również unikatowego designu. W połączeniu z ich centralną lokalizacją i oryginalną kuchnią stają się atrakcyjnym wyborem dla osób podróżujących służbowo – dodaje.

CZYM SIĘ WYRÓŻNIAJĄ DOBRE HOTELE BIZNESOWE?

Oprócz wspomnianych wcześniej cech, podróżujący biznesmeni zwracają uwagę również na szybkie WiFi oraz bezpieczeństwo. Ważne są też detale związane z meldowaniem się czy gastronomią. W hotelach Vienna House by Wyndham istnieje możliwość wcześniejszego zameldowania lub późniejszego wymeldowania (pod warunkiem dostępności pokoi). Dodatkowo można zamówić wcześniejsze śniadanie „na wynos”, gdy mamy wczesny lot, czy też zrobić sobie kawę na wynos i wypić ją w drodze na spotkanie. W pokojach są strefy pracy z biurkiem i gniazdkami do ładowania laptopa. Goście bardziej wymagający

HR Group

To wiodąca multibrandowa sieć hotelowa z siedzibą w Berlinie. W Polsce posiada 6 hoteli 3- i 4-gwiazdkowych marki Vienna House by Wyndham w Warszawie, Krakowie, Katowicach, Łodzi i Międzyzdrojach. Sieć posiada i rozwija również marki własne oraz koncepty kulinarne, takie jak Mavericks (restauracja obecna w Krakowie).



Vienna House by Wyndham Amber Baltic Międzyzdroje



OD LGÓRY:

Vienna House by Wyndham Łódź; Vienna House by Wyndham Andel's Cracow; restauracja Mavericks Kraków

mogą zarezerwować większe pokoje o podwyższonym standardzie albo apartamenty. W hotelach 4-gwiazdkowych są też dobre restauracje z oryginalną kuchnią, a śniadania słyną ze swojej różnorodności i dostępności opcji wegańskich czy bezglutenowych. W Vienna House by Wyndham w Krakowie, Katowicach, Warszawie i Łodzi można też zadbać o formę i skorzystać ze stref fitness i siłowni, jak również skorzystać z porad concierge, jeżeli chcemy pobeigać w okolicy czy gdzieś się wybrać. Należący do grupy hotel Vienna House by Wyndham Amber Baltic Międzyzdroje to wymarzona miejscówka na tzw. workation – praca z widokiem na morze smakuje całkiem inaczej. ■

FOT. MATERIAŁY PRASOWE

Butikowe Apartamenty Górski Diament

Apartamenty Górski Diament w Zakopanem to unikalna inwestycja, która łączy luksus, ekologię i szacunek dla lokalnej tradycji góralskiej. Projekt wyróżnia się zastosowaniem rzadkich materiałów, takich jak czarny dąb, który leżał pod wodą przez setki lat oraz bursztyn. Te naturalne surowce nie tylko nadają wnętrzą głębi i historii, ale również tworzą wyjątkową atmosferę, zwłaszcza w przestrzeniach SPA, gdzie są poddawane działaniu wysokiej temperatury.

Wystrój apartamentów inspirowany jest kształtem „Górskiego Diamentu”, naturalnym wzorem występującym w skałach Tatr. Motyw ten, obecny w meblach, dekoracjach i architekturze, łączy tradycję z nowoczesnością. Firma odpowiedzialna za inwestycję kontynuuje lokalne tradycje rzemiosła, projektując wnętrza, meble i elementy dekoracyjne, czerpiąc inspirację z bogatej spuścizny zakopiańskiego rzemiosła.



Inwestycja oferuje również nowoczesne udogodnienia, takie jak prywatne jacuzzi z widokiem na Tatry oraz basen otoczony dziełami sztuki związanymi z regionem. Apartamenty są idealnie zlokalizowane w centrum Zakopanego, co sprawia, że stanowią zarówno luksusowy dom, jak i atrakcyjną inwestycję turystyczną.

Górski Diament zyskuje uznanie na świecie, znajdując zastosowanie nie tylko w architekturze, ale także w biżuterii i innych ekskluzywnych branżach. Fundacja Księstwa Góralskiego dąży do popularyzacji tego wzoru, starannie dobierając partnerów, by zachować najwyższą jakość wykonania we wszystkich projektach.

Górski Diament

+48 602 11 11 44

Zakopane, ul. Piłsudskiego 14, Polska

Odwiedź naszą stronę internetową www.gorskidiament.com i dołącz do grona naszych zadowolonych klientów.





STAY INN BY FROST WARSZAWA

Stay inn by Frost prezentuje odważną wizję nowoczesnego życia. W samym sercu warszawskiej dzielnicy Okęcie, w 2023 roku został otwarty autorski, oryginalny hotel. Panująca w nim ciepła atmosfera oraz ciekawy projekt architektoniczny obiektu – idealnie odzwierciedlają puls miasta.

POKOJE I APARTAMENT

Ten już trzeci hotel polskiej marki Stay inn położony jest w popularnej i dynamicznie rozwijającej się dzielnicy Włochy, zaledwie trzy i pół kilometra od międzynarodowego portu lotniczego im. F.Chopina i sześć kilometrów od ścisłego centrum stolicy.

Stay inn by Frost Warszawa oferuje 89 przestronnych i stylowych pokoi, począwszy od typu Classic, po apartament z zaciszną sypialnią i prywatną strefą wypoczynkową. Pokoje zostały

zaprojektowane z myślą o maksymalnym komforcie i relaksie.

Architektura i wystrój hotelu stanowią równowagę między współczesnym stylem a naturalnymi materiałami, połączonymi z designerskimi meblami i przemyślanym oświetleniem.

Oferująca szeroki wybór dań restauracja MONO Kitchen & Bar proponuje różnorodne menu i zabiera nas w kulinarną podróż dookoła świata, nie pomijając tradycyjnych potraw kuchni lokalnej. W nowoczesnym lifestyle'owym barze, przy filiżance herbaty lub kawy oraz autorskich drinkach, warto zatrzymać się choć na chwilę.

STREFA MICE

Dla gości pragnących zorganizować spotkanie hotel ma do dyspozycji ponad 300 mkw. powierzchni konferencyjnej -bankietowej, którą można zaadaptować na spotkania, bankiety, czy wesela.



Sale konferencyjne hotelu znajdują się na poziomie Lobby. Są to elastyczne przestrzenie różnej wielkości z przemyślanymi detalami, najnowocześniejszym sprzętem audiowizualnym oraz bezpłatnym, szybkim łączem Wi-Fi.

Strefa spotkań i wydarzeń może być podzielona na trzy sekcje, a największa przestrzeń pomieści do 130 gości w ustawieniu teatralnym.

Sala konferencyjna INSPIRATION o powierzchni 150 mkw. to największa i najbardziej zaawansowana technologicznie przestrzeń eventowa. Zwraca uwagę nowoczesnym, wielofunkcyjnym system oświetlenia, który zapewni odpowiedni nastrój i komfort zarówno w dzień, jak i w noc.

Ciekawą przestrzenią w hotelu jest sala GRAVITY (47 mkw.) zlokalizowana na 6. piętrze, z prywatnym foyer oraz z wyjściem na dach hotelu, którego powierzchnią ma 100 mkw. Podczas

organizowanych tu wydarzeń możemy obserwować panoramę Warszawy.

SKY IS THE LIMIT

Ekskluzywne imprezy na dachu to wydarzenia, które dosłownie unoszą uczestników w przestrzeń z dala od zgłębki warszawskich ulic. Sky is the limit – tylko niebo ogranicza kreatywność organizatora! To idealne miejsce do wprowadzania na rynek nowych produktów, firmowe Happy Hour, warsztaty Team Building oraz kameralne przyjęcia weselne. Która para młoda nie chciałaby wznieść toastu z widokiem na miasto?

Jedną z kluczowych atrakcji hotelu, która dopełni spotkanie biznesowe, jest kompleks Zen Wellnes & Spa – basen, sauna fińska oraz siłownia. Oferuje on gościom holistyczne doznania, które rewitalizują umysł, ciało i duszę.

Hotel jest również wyposażony w takie udogodnienia, jak podziemny

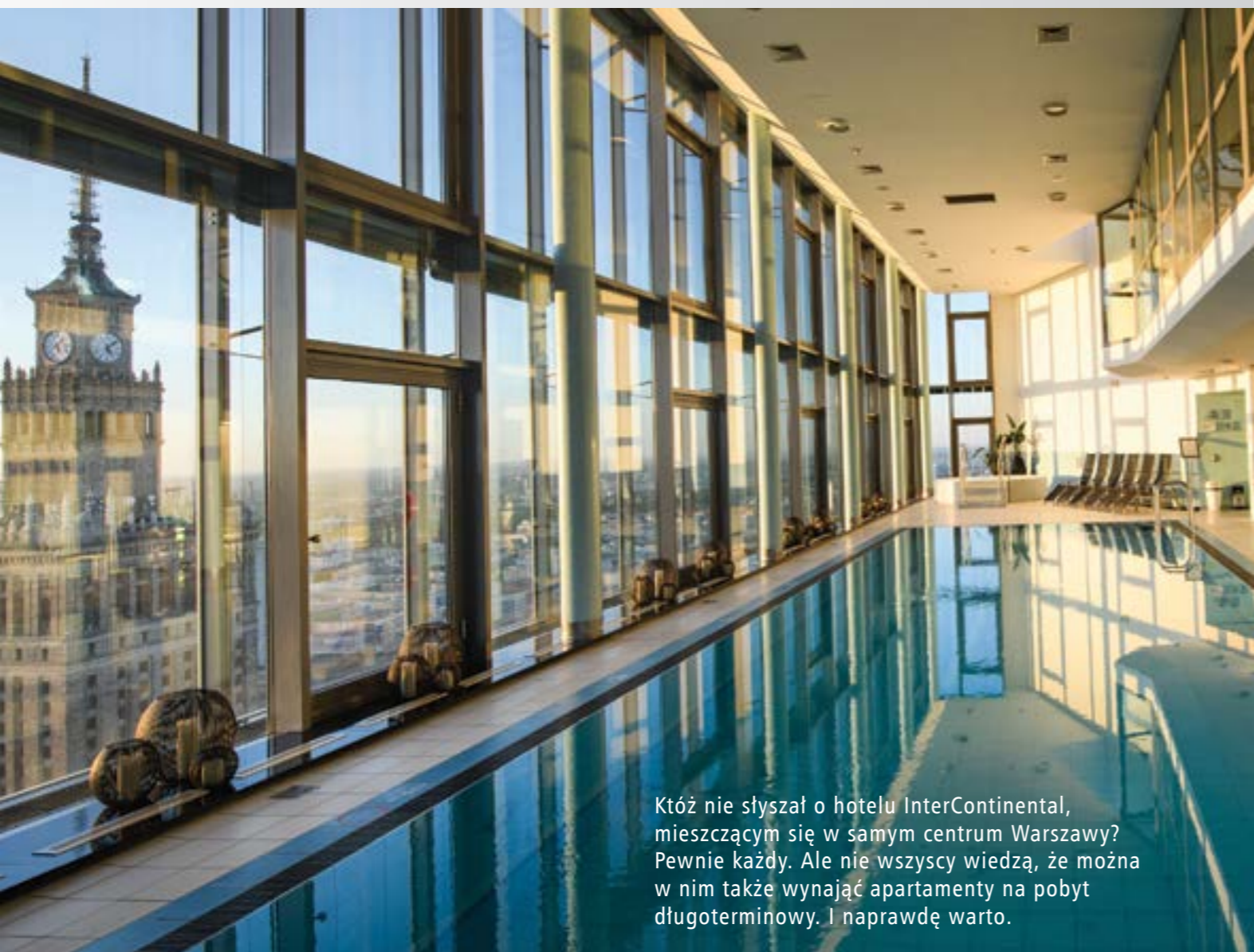
Atmosfera panująca w hotelu Stay inn by Frost oraz ciekawy projekt architektoniczny obiektu – idealnie odzwierciedlają puls miasta.

parking oraz strefa zewnętrznego parkowania.

Warto również zaznaczyć, że właściciele hotelu nie przechodzą obojętnie obok kwestii zielonej energii i wielokrotnie podkreślają, jak ważne jest dla nich ograniczenie negatywnego wpływu działalności biznesu na planetę.

– Hotel Stay inn by Frost powstał w oparciu o najbardziej ekologiczne rozwiązania. Zastosowaliśmy fotowoltaikę, najwyższe parametry izolacyjne oraz akustyczne. Cały hotel, wraz z basenem, jest podgrzewany i klimatyzowany najnowszym systemem pomp geotermalnych, które uzyskują ciepło z ziemi i tym samym oszczędzają zużycie gazu. Energię zaczerpniemy z ziemi, uzyskując ją dzięki specjalnym odwiertom na głębokości 150 metrów – komentuje prezes Władysław Frost. meetings@stayinnhotels.pl www.stayinnhotels.pl

FOT. MATERIAŁY PRASOWE



Któż nie słyszał o hotelu InterContinental, mieszczącym się w samym centrum Warszawy? Pewnie każdy. Ale nie wszyscy wiedzą, że można w nim także wynająć apartamenty na pobyt długoterminowy. I naprawdę warto.



Hotel InterContinental oferuje swoim gościom 24 apartamenty w formie długoterminowego wynajmu.



ci najwyższy komfort podczas pobytu – zachęca Hotel InterContinental. Warto szczególnie korzystać z centrum rekreacji RiverView Wellness Centre, które mieści się na 43. i 44. piętrze. Siłownia i sala do aerobiku znajdują się na 44. piętrze, ponad basenem. Korzystający z basenu o wymiarach 6 na 14 metrów, jacuzzi i siłowni mogą podziwiać panoramiczny widok na Warszawę. Do dyspozycji odwiedzających River View Wellness Centre jest także nowoczesna sauna.

Wybierz swój apartament

Hotel InterContinental oferuje w sumie cztery typy apartamentów długoterminowych, o powierzchni od 46 do 93 mkw. Ten najmniejszy ma jedną sypialnię i salon połączony z aneksem kuchennym. Nieco większy i bardziej elegancki jest 48-metrowy Apartament Deluxe, posiadający między innymi uchylne okna oraz detale w kolorze starego złota.

Jeszcze większy jest apartament Deluxe z dwiema sypialniami. Ma 87 mkw., jedna sypialnia oferuje łóżko typu king, druga – twin. Przestronny salon posiada wydzieloną część jadalną.

Najbardziej okazały jest apartament typu Senior, oferujący aż 93 mkw. powierzchni, w tym salon z jadalnią i dwie sypialnie. Klasyczny wygląd został przełamany ciekawymi elementami, jak choćby poduszka z ręcznie haftowaną panoramą Warszawy. Salon oświetlają żyrandole z kryształkami Swarovskiego. Oprócz łazienki, wyposażonej w wannę i kabinę prysznicową, apartament ma także dodatkową oddzielną toaletę.

<https://warszawa.intercontinental.com/>

Apartamenty InterContinental w centrum Warszawy

Lokalizacja hotelu InterContinental mówi sama za siebie – ściśle centrum Warszawy, tuż obok Dworca Centralnego oraz Pałacu Kultury i Nauki. Nic dodać, nic ująć – wszelkie atrakcje stolicy mamy pod ręką.

Basen z widokiem

Budynek Interconti charakteryzuje jednolita bryła, a kolor elewacji nawiązuje do sąsiedniego Warsaw Financial Center. W hotelu urządzono 414 pokoi. Mamy tutaj do dyspozycji również 14 sal kon-

ferencyjnych. Na 43. i 44. piętrze znajduje się centrum rekreacji z siłownią, salą do aerobiku, jacuzzi i basenem. Jest to najwyższy położony basen w Polsce. Dostępny jest także parking dla 175 samochodów. Budynek powstał w latach 2001-2003 według projektu Tadeusza Spychały, Wojciecha Popławskiego i Willibanda Fürsta.

Hotel znajduje się w dogodnej lokalizacji, osiem kilometrów od Lotniska Chopina (15-20 minut taksówką) i 500 metrów od stacji Warszawa Centralna.

Prestiżowa lokalizacja hotelu gwarantuje łatwy dostęp do popularnych atrakcji turystycznych miasta, takich jak Stare Miasto, Muzeum Narodowe, Muzeum Powstania Warszawskiego i wiele innych. Dodatkowo, w bezpośrednim sąsiedztwie hotelu, znajduje się Pałac Kultury i Nauki oraz centrum handlowe Złote Tarasy.

Dom z dala od domu

Nie każdy jednak wie, że hotel InterContinental oferuje swoim gościom

24 apartamenty w formie długoterminowego wynajmu. Jak piszą managerowie hotelu: „nieważne, czy zatrzymasz się u nas na kilka tygodni czy kilka miesięcy, InterContinental Warsaw to doskonały wybór dla tych, którzy uważają, że wyjątkowe i wzbogacające doznania powinny być częścią każdego dnia. Odkryj nasze apartamenty długopobytowe i dowiedz się, jak możesz uczynić InterContinental Warsaw swoim domem z dala od domu”.

Wyjątkowe udogodnienia

Hotel oferuje 24 w pełni wyposażone apartamenty długopobytowe. W każdym z nich mamy do dyspozycji stylową łazienkę z wanną i osobną kabiną prysznicową, darmowe szerokopasmowe

KONTAKT:
Hotel Intercontinental
ul. Emilii Plater 49
00-125 Warszawa
Telefon: +48 22 3288888
wrs.sales@ihg.com

we WIFI, niemal 50-calowy telewizor LED, sejf, na życzenie gościa – minibarek, zastaw do przenia kawy i herbaty, żelazko i deskę do prasowania. Gości mogą korzystać z 24-godzinnej room service, apartamenty są także całodobowo chronione.

Goście mogą także korzystać ze śniadań serwowanych w restauracji Down-Town, zlokalizowanej na pierwszym piętrze hotelu.

– Jako gość naszego apartamentu długopobytowego będziesz mógł skorzystać z pełnego zakresu usług hotelowych, w tym codziennego sprzątaniam, dostępu do siłowni, basenu i spa. Nasi profesjonalni pracownicy recepcji są do Twojej dyspozycji przez całą dobę, gotowi spełnić twoje potrzeby i zapewnić

W luksusowej pętli LOOP

Z ASTRID OBERHUMMER, CEO& właścicielka Loop Luxury Fair rozmawiał ROBERT GRZYBOWSKI.



Dlaczego warto wziąć udział w targach LOOP?

Wymyśliłiśmy LOOP z powodu rynkowej luki. Dziesięć lat temu na największych targach turystycznych w Berlinie ITB były obecne największe luksusowe marki. Potem wszystkie zniknęły. Zniknął Four Seasons, Kempinski... I wszyscy zaczęli pytać: co teraz zrobimy, gdzie mamy się spotykać żeby rozwijać biznes? Postanowiliśmy więc wykorzystać tę potrzebę i stworzyć własną społeczność. LOOP oznacza luksus na naszej planecie. Chcemy być razem, aby przetrwać kryzys, uczyć się od siebie nawzajem, wspierać wzajemnie i oczywiście – robić ze sobą interesy.

LOOP oznacza luksus na naszej planecie. Chcemy być razem, aby przetrwać kryzys, uczyć się od siebie nawzajem, wspierać wzajemnie i oczywiście – robić ze sobą interesy.

Jednym słowem, lubimy LOOP-em zapelniać luki na rynku. Przykład: LOOP Well Being. To targi turystyczne, na których można dowiedzieć się więcej o aspekcie dobrego życia, najlepszego samopoczucia. Wiele osób chce wydawać naprawdę duże pieniądze na swoje zdrowie. Czy lepszy jest zabieg ajurwedyjski, czy może post? Jest tak wiele opcji, a my skoncentrowaliśmy się na przekazywaniu tej wiedzy w najbardziej fachowy sposób.

Rynek Europy Środkowo-Wschodniej jest moim ulubionym, jest moim „dzieckiem” i moją pasją, ponieważ pochodzę z Austrii. Jestem bardzo blisko wszystkich krajów Europy Środko-

wo-Wschodniej, pracujemy razem od ponad 15 lat. Zawsze mówiliśmy międzynarodowej branży turystycznej, że trzeba dbać o Polskę, Rumunię, wszystkie te wspaniałe kraje i ludzi, ponieważ są tego warci.

Do jakich segmentów branży luksusowych podróży kierujesz swoje wydarzenia?

Przed wszystkim do klientów, którzy chcą podróżować indywidualnie i spędzać fantastyczny czas w podróży. Może to być eksperymentalna przygoda, lub po prostu wypoczynek na najwyższym poziomie. Poza tym, to spotkania motywacyjne, korporacyjne i eventy. Ten biznes znów kwitnie. W czasie pandemii COVID wszyscy myśleliśmy, że już nigdy nie będzie eventów. A jest wręcz przeciwnie. Ludzie chcą, aby firmy dbały o członków swoich zespołów i zapewniały im najlepszą rozrywkę. Po trzecie – segment rejsów wycieczkowych. Właśnie rozpoczęliśmy rejsy z LOOP. Proponujemy statek wycieczkowy płynący z Bazylei do Amsterdamu. Wszyscy razem spędzamy tam trzy noce i trzy dni, ucząc się od siebie nawzajem, od innych firm, które prezentują się na statku. To nie jest konkurencja, kupujący mogą na tym tylko zyskać.

Jaka jest koncepcja LOOP Beyond Borders i jakie miejsce zostało do tego wybrane?

W LOOP Beyond Borders łączymy większość rynków Europy Środkowo-Wschodniej (70 procent) i około 30 procent rynku Wspólnoty Niepodległych Państw (WNP). „Beyond Borders” oznacza również, że chcemy stworzyć społeczność, w której mówimy, że turystyka nie powinna być politycz-



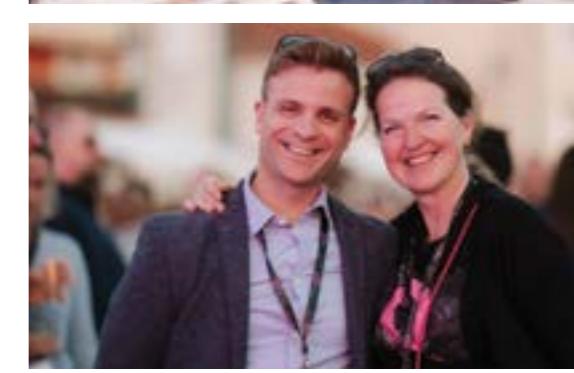
na. Zawsze powtarzam, że gdyby więcej ludzi mogło podróżować, nie byłoby wojen. Wiele lat temu wszystkie walczące strony zatrzymały na czas Igrzysk Olimpijskich. O tym właśnie chcemy mówić.

Dlaczego wybraliście Abu Zabi na miejsce spotkania i jaki jest potencjał tego miejsca?

Po pierwsze, Abu Zabi było bardzo proaktywne w porównaniu do innych rządów na Bliskim Wschodzie. Zwykle organizacja LOOP-a zajmuje lata, tym razem trwało to tylko kilka miesięcy. Trzeba przejść przez różne procesy administracyjne, wypełnić dziesiątki formularzy. W Abu Zabi było to naprawdę łatwe. Tam zrozumieli, że w przyszłości musimy przelamywać granice. Abu Zabi zrobiło w ostatnich latach wiele pod względem szeroko rozumianej branży hospitality. Mają przepiękne plaże, mnóstwo wydarzeń kulturalnych, zbudowali SeaWorld, mają pustynną Formułę 1.

W jakich innych nowych miejscach geograficznych planujesz zorganizować wydarzenia LoOOP w tym roku?

Po LOOP Beyond Borders w Abu Zabi, kolejny LOOP odbędzie się w Sztokholmie. Rynek skandynawski jest naprawdę wyjątkowy. Skandyna-



wowie wydają dużo pieniędzy, są dobrze wykształceni, dużo podróżują. Ich gospodarka radzi sobie doskonale. Jest to więc rynek, który chcemy zdobyć. Do Sztokholmu zapraszamy najlepszych partnerów z całego świata, hotele i firmy turystyczne, które chcą podbić ten rynek. Spędzimy razem trzy dni i trzy noce pomiędzy 23 a 25 października w hotelu Reisen.

Dziękujemy za rozmowę. ■

REWOLUCJA MASZYN

Sztuczna inteligencja wkroczyła z przymiotem do branży turystycznej i wiele wskazuje na to, że ogromny postęp w dziedzinie analizy danych i sztucznej inteligencji może wkrótce ułatwić nam podróżowanie.

TEKST TAMSIN COCKS



54

Jest rok 2034. Przygotowujemy się do wyjazdu na lotnisko, gdy dzwoni Genie – nasz osobisty asystent podróży AI, który ma dla nas najnowsze informacje. Okazuje się, że nasz lot został przed chwilą odwołany z powodu tajfunu szalejącego w Singapurze. Zanim zdążymy się zdenerwować na to niespodziewane utrudnienie podróży, Genie dzwoni ponownie z informacją, że sprawdził nasz terminarz i proponuje nam dwa alternatywne sposoby wyjścia z tej sytuacji. Możemy polecieć za sześć godzin lotem z przesiadką w Dubaju, albo zarezerwować kolejny bezpośredni rejs, który odlatuje jutro.

Wybieramy to pierwsze. Genie potwierdza tę zmianę i informuje, że zmienił godzinę naszego transferu Uberem na lotnisko, a środki za dzisiejszy nieodbyty przejazd wróciły na nasze konto. Aby wprawić nas w jeszcze lepszy nastrój, zarezerwował nam także relaksujący masaż w saloniku lotniskowym i zamówił naszego ulubionego drinka. Tym oto sposobem, w zaledwie parę chwil, problem został całkowicie rozwiązany.

Wróćmy jednak do rzeczywistości. Jest rok 2024. Tak zaawansowane zarządzanie podróżami może wciąż wydawać się marzeniem rodem z filmów scien-

ce-fiction. Nie da się jednak ukryć, era sztucznej inteligencji stała się już faktem, a co za tym idzie, w najbliższej dekadzie rozwiązania bazujące na AI zmienią oblicze naszych podróży. Możemy się więc spodziewać znacznych ulepszeń w zakresie obsługi klienta, w tym spersonalizowanych sugestii, lotnisk niewymagających od podróżnych papierowych dokumentów, a także zautomatyzowanych systemów rozliczania wydatków.

Chatboty i planery podróży

Technologia AI ma niezwykle szerokie zastosowanie. Generatywna sztuczna inteligencja to grupa programów, takich jak znany wszystkim Chat GPT, które generują wysokiej jakości tekst, obrazy i inne treści. Technologia ta ma daleko idące zastosowania i może diametralnie poprawić jakość usług świadczonych przez chatboty obsługujące klientów online, a także pełnić rolę kieszonekowego konsultanta podróźnego.

To zrozumiałe, że hotele i wiele innych firm zaczynają wykorzystywać tę technologię jako swoistą linię obsługi klienta pierwszego kontaktu. Pozwala to na znaczne odciążenie personelu, ponieważ cyfrowy konsultant jest w stanie rozwiązać wiele problemów klientów

Technologia AI może diametralnie poprawić jakość usług świadczonych przez chatboty.

bez angażowania w to elementu ludzkiego. Pierwsze ciekawe przykłady zastosowania AI można zaobserwować na przykładzie chatbota Connie stworzonego przez grupę Hilton, a także wspomaganego AI sterowania głosowego ustawieniami oświetlenia, temperatury i rozrywki, który kilka lat temu pojawił się w obiektach grupy Marriott. Technologia ta rozwija się niezwykle szybko.

W ostatnich tygodniach wprowadzenie nowych ultranowoczesnych rozwiązań w swoich hotelach ogłosiła grupa IHG Hotels & Resorts. Jednym z takich ułatwień dla podróżnych ma być cyfrowe narzędzie do planowania podróży, które powstało we współpracy z platformą AI Google Cloud, Vertex AI i modelami Gemini.

Po złożeniu ustnego zapytania do IHG Travel Plannera podróźni będą otrzymywać spersonalizowane rekomendacje dotyczące zarówno rozrywek (ciekawe restauracje, koncerty i inne atrakcje), jak i spraw służbowych (np. adresy najbliższych ośrodków coworkin-

gu). Jeszcze w tym roku planer stanie się integralnym elementem odświeżonej aplikacji mobilnej IHG One Rewards, a w nadchodzących miesiącach pojawią się w niej kolejne ciekawe funkcje.

Należąca do grupy Marriott marka Homes&Villas, która specjalizuje się w wynajmie luksusowych domów, wykorzystuje generatywną sztuczną inteligencję, aby jej potencjalni klienci mogli własnymi słowami opisać swoje wyma-

rzane wakacje. Nie trzeba mieć na myśli konkretnej destynacji – wystarczy puścić wodze fantazji. Jak dokładnie to działa? Klient może na przykład powiedzieć: „Szukam domu przy plaży na Karaibach, który będzie idealny na wieczór panieński” lub „Szukam malowniczej chatki w górach, koniecznie z kominkiem i oszłamiającym widokiem”. Następnie AI przetwarza usłyszane dane i przedstawia klientowi wszystkie nieruchomości

spełniające podane kryteria. Może to także uzupełnić przydatnymi informacjami, takimi jak prognoza pogody, czy też propozycje ciekawych tras wycieczkowych.

Powyższe przykłady naśladują mowę i tekst ludzi, ale niektóre firmy poszły o krok dalej i za pomocą sztucznej inteligencji stworzyły hologramy i wirtualnych

asystentów do złudzenia

przypominających ludzi.

Przykładowo podczas

marcowych targów ITB

w Berlinie linia lotnicza

Qatar Airways zapre-

zentowała całą branżę

Sama 2.0 – wirtualną

stewardesę, której imię

pochodzi od arabskiego

słowa „niebo”. Niezwykle

realistycznie prezentująca

się Sama to holograficzny

chatbot, który wchodzi w inter-

akcje z pasażerami, oferując

im aktualne informacje dotyczące

ich lotu i odpowiadając na ich pytania

w czasie rzeczywistym. Samą można

znaleźć na Qverse – platformie cyfrowej

przewoźnika, a także w aplikacji Qatar

Airways. Wirtualnych asystentów do

złudzenia przypominających ludzi wy-

korzystuje także linia Korean Air. Można ich

zobaczyć w najnowszym filmie instruk-

Dzięki ekranom 3D goście mogą przywołać wirtualnie hotelowych konsjerżów.



FOT. IPOBRA, DA-KU/ISTOCK

55

tażowym przewoźnika odtwarzanym przed każdym lotem.

W tym roku sieć Four Seasons Hotels and Resorts wprowadziła rozwiązanie bazujące na hologramie do apartamentów typu penthouse w słynnym hotelu Beverly Wilshire. Dzięki niewielkim ekranom 3D o nazwie Proto M zainstalowanym w pokoju goście mogą przywołać wirtualnie jednego z konsjerżów i odbyć z nim rozmowę. Aktywna pod tym względem jest również Radisson Hotel Group. Od ubiegłego roku firma ta oferuje klientom usługę Radisson Meetings Dream Machine, która wykorzystując generatywną sztuczną inteligencję, pomaga organizatorom imprez w projektowaniu nieszablonowych wydarzeń.

Dane w cenie

Sztuczna inteligencja rewolucjonizuje także branżę badań rynku konsumenci. Obecnie wiele firm gromadzi olbrzymie ilości danych o swoich klientach, co umożliwi optymalizację świadczonych usług i personalizację oferty. – W 2024 roku największy wpływ sztucznej inteligencji na branżę podróży będzie dotyczył danych i sposobu ich wykorzystania – przekonuje José Arozarena z platformy Tour Review do zarządzania recenzjami wycieczek i podróży. – Największe i korzyści

OD GÓRY:

Czy w nieodległej przyszłości będziemy się meldować w recepcji obsługiwanej przez humanoidy?; przenośne urządzenia hologramowe w hotelu Four Seasons Beverly Wilshire

odniosą firmy dysponujące największą ilością danych. Sztuczna inteligencja będzie w stanie skuteczniej interpretować te dane, oferując firmom lepszy wgląd w jakość ich produktów, co z kolei przełoży się na lepszą ofertę dla klienta końcowego – dodaje.

W lutym tego roku linia lotnicza Lufthansa ogłosiła współpracę ze specjalizującą się w marketingu i innowacjach

firmą konsultingową TD Reply. Przy jej wsparciu niemiecki przewoźnik zamierza uruchomić serwis Customer Insight Hub. Portal ten, oparty na sztucznej inteligencji, będzie pozyskiwał dane z niezliczonych interakcji z klientami – od rezerwacji online, przez rozmowy z pasażerami podczas lotu, po kontakt poprzez media społecznościowe – i generował raporty dotyczące doświadczeń klientów, którymi Lufthansa będzie się posilkować, aby ulepszyć swoją ofertę.

Hiszpańska tania linia lotnicza Vueling wybrała nieco inną taktykę. Na początku bieżącego roku przewoźnik ogłosił, iż zamierza wykorzystywać platformę Persona+ w celu tworzenia fikcyjnych profili podróżnych. Ci wirtualni pasażerowie będą z kolei wykorzystywani w różnorodnych scenariuszach podczas szkoleń działów sprzedaży i obsługi klienta.

Chociaż gromadzenie danych ma ogromny potencjał i może przełożyć się na wiele korzyści zarówno dla firm, jak i klientów, to wiele osób wyraża uzasadnione obawy, zwłaszcza jeśli chodzi o prywatność takich informacji. Nie da się ukryć, że przypadki naruszenia bezpieczeństwa danych są wciąż niepokojąco częstym zjawiskiem. W 2020 roku

FOT. IMAGINIA/ISTOCK; FOUR SEASONS

grupa Marriott International i linia British Airways zostały ukarane grzywną w wysokości około 20 milionów funtów za nieprzestrzeganie przepisów RODO. Trzy lata później ofiarą hakerów padły linie Air Europa, American Airlines i Air Canada. Dlatego priorytetem zarówno dla firm, jak i klientów musi być odpowiedzialne zarządzanie danymi – ich właściwa ochrona, efektywne przechowywanie i skuteczne usuwanie.

Na lotnisku

Najbardziej spektakularne przykłady zastosowania AI zobaczymy już wkrótce na lotniskach, gdzie szybko wdrażane będą rozwiązania biometryczne i cyfrowe, aby rozpoznać odciski palców i twarzą. Każdy, kto szybko przeszedł przez kontrolę paszportową w singapurskim porcie lotniczym Changi, prawdopodobnie będzie zachwycony faktem, że te zaawansowane technologie pojawią się także na innych lotniskach.

Według raportu firmy Amadeus zatytułowanego "Travel Technology Investment Trends 2024" (Trendy inwestycyjne w dziedzinie technologii w 2024 roku), w ostatnich latach w branży lotniczej nastąpił ogromny postęp w dziedzinie biometrii. Według autorów opracowania aż 98 procent lotnisk



POWYŻEJ:

Wirtualny personel pokładowy linii Korean Air; Nowy film instruktażowy dotyczący bezpieczeństwa

zamierza wdrożyć w swoich terminalach technologie biometryczne, a 60 procentach w ciągu najbliższych pięciu lat zaimplementuje te rozwiązania we wszystkich newralgicznych zakątkach portu, w tym podczas odprawy biletowo-bagazowej, w poczekalniach i przy wejściu na pokład samolotu.

Według specjalistów z firmy SITA, wdrożenie technologii bazujących na AI jest nie tylko skuteczne, ale wręcz niezbędne. W kwietniu bieżącego roku firma ta opublikowała białą księgę na temat biometrii zatytułowaną "Face the Future", w której zwrócono uwagę na to, że prognozowany wzrost liczby pasażerów (8 miliardów do 2040 roku) będzie stanowił ogromne wyzwanie dla portów,

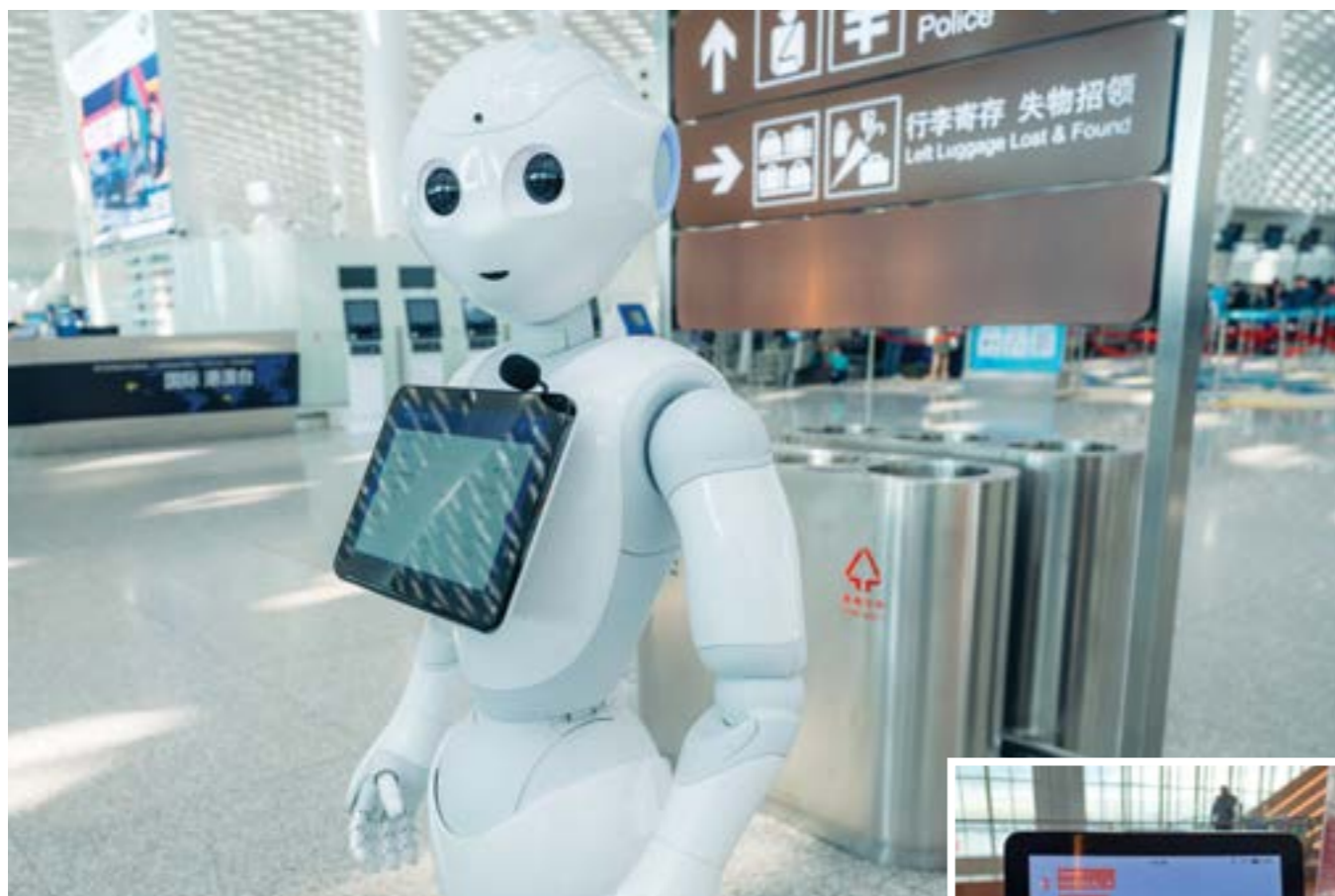
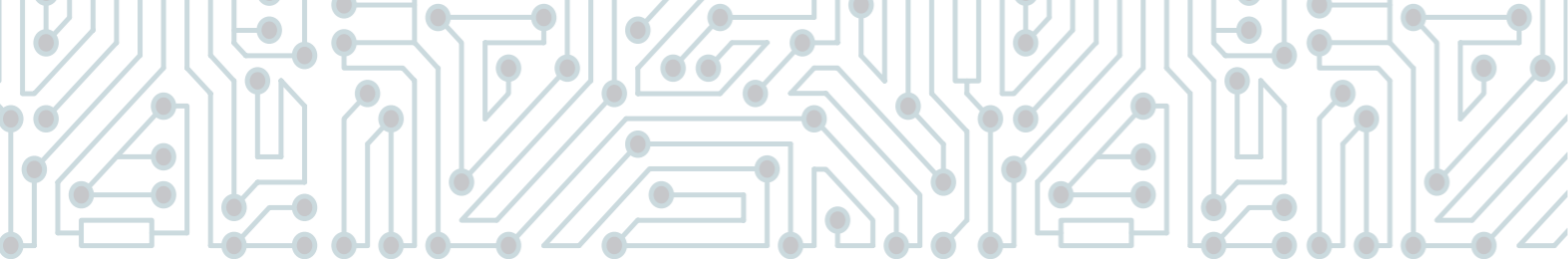
Docelowo, podróżni będą mogli wybrać się w rejs bez karty pokładowej, a nawet smartfona.

służb granicznych i linii lotniczych. Istniejąca infrastruktura, w której pasażerowie obsługiwani są przez żywy personel i dysponują papierowymi dokumentami podróżnymi, już niebawem stanie się całkowicie niewydajna.

Zaawansowana technologia to także implementacja DTC, czyli cyfrowych kopii dokumentów tożsamości, takich jak paszporty i dowody osobiste, których zastosowanie przyspieszyłoby proces kontroli na przejściach granicznych. Wspomniana wyżej biała księga wymienia w tym kontekście kilka studiów przypadków, w tym inicjatywę o nazwie Star Alliance Biometric, która pozwala podróżnym rejestrowanie swoich danych biometrycznych za pomocą zdjęcia. To z kolei przekłada się na znacznie szybszy proces odprawy lotniskowej w portach uczestniczących w tym projekcie. Obecnie rozwiązanie to jest dostępne dla pasażerów podróżujących liniami należącymi do grupy Lufthansa i na lotniskach we Frankfurcie, Monachium i Wiedniu. Docelowo, podróżni na wszystkich lotniskach z których latają samoloty grupy, będą mogli udać się w rejs bez karty pokładowej, a nawet smartfona.

– Linie lotnicze i lotniska wyciągnęły wnioski z przeciżeń i utrudnień obserwowanych w ciągu ostatnich kilku lat i zaczęły wdrażać rozwiązania pozwalające na zwiększenie wydajności, takie jak choćby kompleksowe zarządzanie lotniskiem i wgląd w czasie rzeczywistym w przepływ pasażerów – mówi David Lavorel, prezes firmy SITA.

Innym przykładem tego, jak sztuczna inteligencja może usprawnić przemieszczani się na lotniskach, jest rozwiązanie zastosowane przez Turkish Airlines. Chcąc zlikwidować barierę językową, turecki przewoźnik wykorzystuje oprogramowanie do rozpoznawania głosu zainstalowane w stu urządzeniach tłumaczących SmartMic rozmieszczonych w różnych miejscach portu w Stambule. Dzięki temu pasażerowie nieznający języka angielskiego mogą swobodnie komunikować się z personelem linii. Urządzenia obsługują 52 języki i 72 akcenty oraz umożliwiają prowadzenie rozmów w czasie rzeczywistym.



ODGÓRY: roboty gotowe do pomocy pasażerom na lotnisku; wirtualni tłumacze linii Turkish Airlines

Zielona AI

Równie znaczący będzie wpływ sztucznej inteligencji na poprawę wydajności operacyjnej firm. W portach lotniczych rozwiązania bazujące na AI będą pomagać w przypadku różnorodnych utrudnień, takich jak odwołane loty. W innych firmach branży turystycznej sztuczna inteligencja będzie wykorzystywana m.in. do zarządzania płatnościami i finansami, a także rozwiązywania problemów związanych z niedoborem personelu.

Według danych firmy SITA, 90 procent linii lotniczych zamierza zwiększyć wydajność operacji lotniczych i obsługi samolotów do 2026 roku, w czym mają im pomóc nowoczesne rozwiązania technologiczne. Ponad połowa przewoźników dysponuje już technologią optymalizującą operacje takie, jak kołowanie samolotów oraz starty i lądowania. To samo dotyczy lotnisk, których systemy monitorowania budynków i zarządzania energią będą wspomagać osiągnięcie wymaganych celów środowiskowych.

– Branża turystyczna postawiła sobie ambitny cel, by do 2050 roku osiągnąć zerową emisję CO2 netto. Z tego względu linie i porty lotnicze robią wszystko, co w ich mocy, by zmniejszyć swój ślad węglowy.

Pomóc im w tym mają cyfrowe narzędzia do dokładnego monitorowania i optymalizacji zużycia energii oraz emisji – tłumaczy Lavorel.

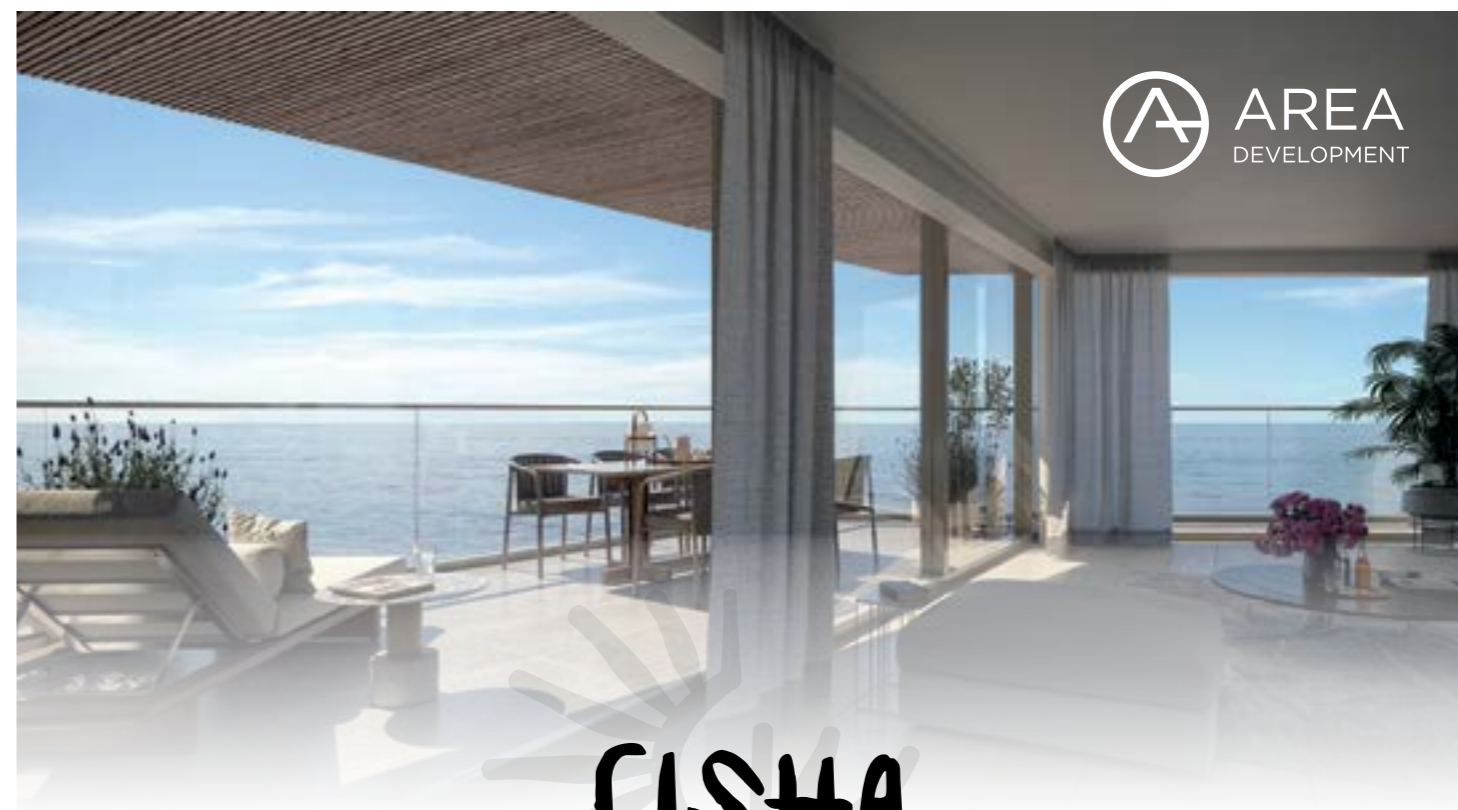
Wiele hoteli wdraża technologie oparte na sztucznej inteligencji, aby przykładowo usprawnić proces zarządzania odpadami. Aplikacja "Gaia" firmy Accor umożliwia hotelom monitorowanie zużycia energii, wody, odpadów oraz pomiar generowanego przez nie śladu węglowego. W ten sposób grupa ma lepszy nadzór nad swoimi inicjatywami w zakresie zrównoważonego rozwoju. Grupa

Urządzenie to umożliwi prowadzenie rozmów w czasie rzeczywistym.

Iberostar wykorzystuje system kontroli o nazwie Winnow, który monitoruje za pomocą kamer i szeregu czujników, co jest wyrzucane w hotelowych restauracjach i dostarcza szefowi kuchni raporty, w których podana jest waga, ilość oraz koszt wyrzucanej żywności.

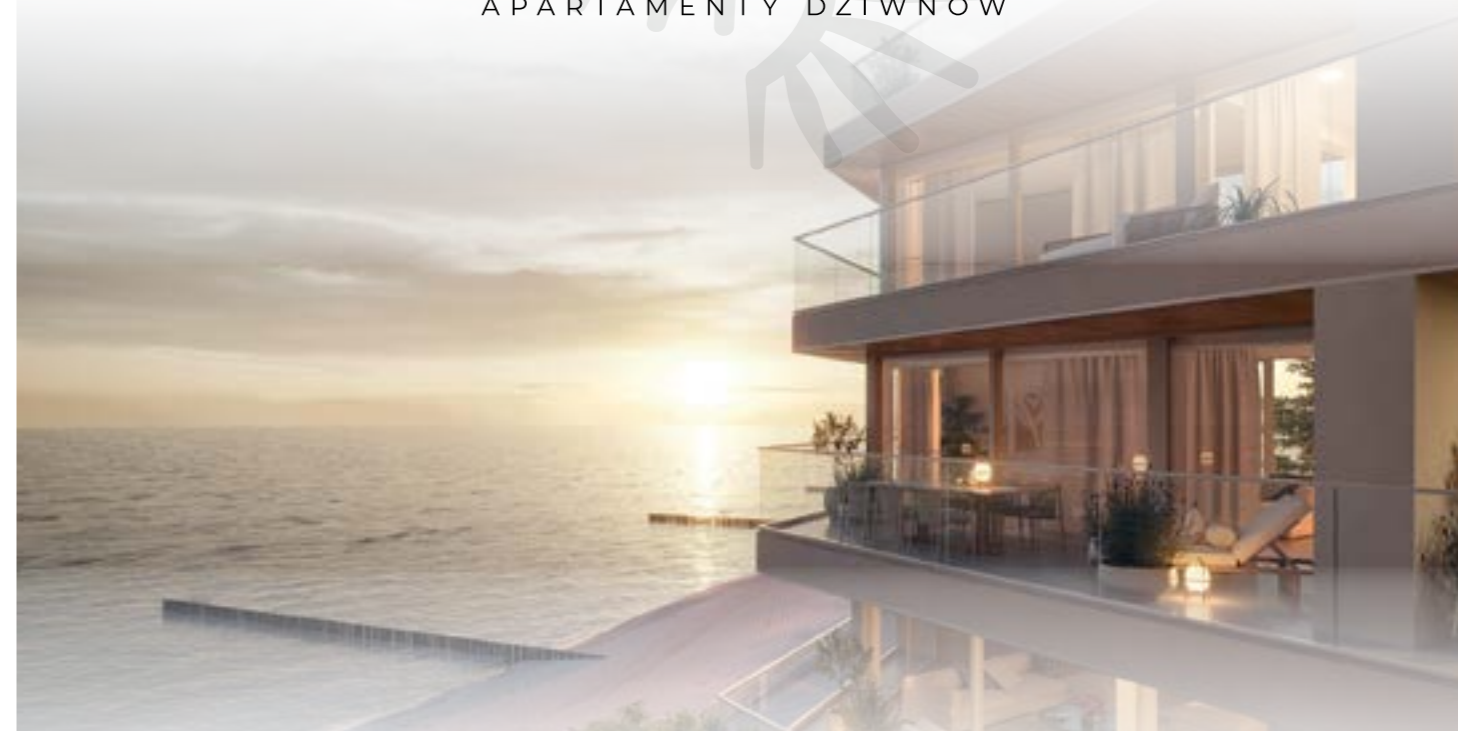
Zatem niezależnie od tego, czy chodzi o liczenie zmarnowanych rogalików w hotelach, optymalizację kosztów zużycia paliwa przez linie lotnicze, czy planowanie naszych wakacji marzeń, sztuczna inteligencja na dobre zagościła w naszym życiu, stając się nieodłącznym kompanem. Do zobaczenia za 10 lat, Genie! ■

FOT. NIKADA/ISTOCK



CISHA

APARTAMENTY DZIWNÓW



NAPEŁNIAJĄCE SPOKOJEM
APARTAMENTY NA SPRZEDAŻ

TWÓJ SECOND HOME Z WIDOKIEM NA MORZE

Vienna House Easy by Wyndham Katowice

INFO Vienna House Easy by Wyndham Katowice to nowoczesny hotel biznesowo-konferencyjny, którego znakiem rozpoznawczym jest elegancka i jednocześnie swobodna atmosfera, zachęcająca do integracji strefa lobby oraz pyszne śniadania. Hotel należy do multibrandowej sieci hotelowej HR Group, która w portfolio posiada prawie 200 obiektów w najważniejszych destynacjach w Europie. Wyróżnia go doskonała lokalizacja, rozbudowana oferta konferencyjno-eventowa, a także oryginalny i funkcjonalny design.

POŁOŻENIE Vienna House Easy by Wyndham Katowice jest idealną bazą wypadową dla osób podróżujących służbowo i tych, którzy odwiedzają Spodek lub Międzynarodowe Centrum Kongresowe. Znajduje się w samym centrum miasta, a do Katowickiej Strefy Kultury dzieli go dystans 15 minut spacerem. Łatwo do niego dotrzeć zarówno z dworca kolejowego, jak i z lotniska.

POKOJE I APARTAMENTY Na gości czekają 203 klimatyzowane pokoje, w tym 17 przestronnych apartamentów z aneksem kuchennym. Wszystkie charakteryzuje oryginalny i funkcjonalny design oraz wiele udogodnień, takich jak szybkie WiFi czy zestaw do parzenia kawy i herbaty.

Goście z pokoi executive dodatkowo mają dostęp do Executive Corner z ekspresem do kawy, owocami i przekąskami. Apartamenty Junior

Suite oferują również oddzielną sypialnię z łazienką, garderobę oraz wyposażony aneks kuchenny, co szczególnie jest komfortowe w czasie długich pobytów. Wszyscy goście mogą korzystać z hotelowego studia fitness z sauną.

RESTAURACJA SUNLIGHT I LOBBY BAR Śniadania to znak rozpoznawczy wszystkich Vienna House by Wyndham. Nie inaczej jest w katowickim hotelu. Na śniadanie podawane są tu świeże, regionalne produkty, bogaty wybór po-

Hotel wyróżnia doskonała lokalizacja oraz rozbudowana oferta konferencyjno-eventowa.



ranych standardów na słono i słodko oraz kawa z ekspresu, również na wynos. W kameralnym lobby barze z częścią którą można nazwać „zimowym ogrodem” można zjeść szybki biznesowy lunch, spokojną kolację albo obejrzeć mecz przy regionalnym kuflu piwa.

KONFERENCJE I EVENTY Centrum konferencyjne hotelu łączy funkcjonalność z kreatywnością. Urządzone jest w przyjazny i estetyczny sposób i wyposażone w nowoczesny sprzęt techniczny i audiowizualny. 13 jasnych sal z dostępem światła dziennego pomieści do 600 osób, a duże foyer można wykorzystać na przerwę lunchową albo stoiska targowe. W hotelu w czasie imprez integracyjnych odbywały się już gry scenariuszowe, wenecki bal kostiumowy czy sesje warsztatowe w apartamentach. W lobby konferencyjnym na gości czekają wygodne pufy, piłkarzyki czy



gry planszowe. Przerwy kawowe oferowane przez hotel zaskakują – mogą zostać dostosowane do profilu działalności firmy, mogą być w wersji fit albo tradycyjnej.

OCENA Hotel ma bardzo duże doświadczenie w organizacji spotkań i eventów, jak również w goszczeniu grup biznesowych i sportowych podczas międzynarodowych imprez sportowych czy kongresów biznesowych, takich jak Europejski Kongres Gospodarczy. Oferuje bardzo wygodne pokoje i 150 miejsc parkingowych w garażu podziemnym i na parkingu naziemnym. To idealne miejsce na organizację świątecznych spotkań firmowych czy eventów podsumowujących rok. Polecamy!

CENY

Aktualne ceny pokoi do sprawdzenia na stronie [www](http://www.viennahouse.com)



Pakiety konferencyjne od 190 zł / os.
Menu konferencyjne: serwowane od 105 zł/os.; bufetowe od 120 zł / os.

KONTAKT

Vienna House Easy
by Wyndham Katowice
Ulica Sokolska 24,
40-086 Katowice, Polska
+ 48 32 783 81 00
info.easy-katowice@hrg-hotels.com

FOT. MATERIAŁY PRASOWE

APARTAMENTY
ORKANA

APM
DEVELOPMENT



“ APARTAMENTY ORKANA
NOWA DEFINICJA LUKSUSU

+48 22 847 91 86, +48 693 90 90 60

sprzedaz@apm-development.pl

W Edinburgh

POŁOŻENIE Hotel mieści się w charakterystycznym budynku Ribbon Building w nowej dzielnicy handlowo-rozrywkowej o nazwie St James Quarter, która leży w ścisłym centrum miasta. Dworzec kolejowy Edinburgh Waverley oddalony jest o 5 minut drogi pieszo, a na lotnisko międzynarodowe Edinburgh Airport dojedziemy ślą taksówką w 30 minut.

WRAŻENIA W ostatnim czasie marka W przeszła znaczną metamorfozę. Co prawda, nadal stawia się tu na atrakcyjny wygląd wnętrza, ciekawe wydarzenia i efektowne wzornictwo, ale jednocześnie marka odeszła od swobodnego efekciarstwa i gadżetomanii, skupiając się na zwiększeniu komfortu w pokojach gościnnych i podniesieniu poziomu usług.

POKOJE I APARTAMENTY Hotel dysponuje 199 pokojami i 45 apartamentami, z których wiele posiada zewnętrzne tarasy. Ja zatrzymałam się w 41-metrowym apartamencie Studio Suite. Podobał mi się nowoczesny wystrój pokoju na otwartym planie, z wystrojem inspirowanym lokalną kulturą, w tym dywanem w szkocką kratę. Wyposażenie pokoju było na najwyższym poziomie. Nad nocnym stolikiem znajdował się łatwy w obsłudze panel sterowania oświetleniem i elektronicznymi roletami. W pokoju znajdowała się także ładowarka indukcyjna, która jednakże nie współpracowała z moim iPhone 11. Na szczęście mogłam skorzystać z licznych gniazdek i portów USB.

W apartamencie nie było dedykowanego miejsca do pracy, więc postanowiłam się rozsiąść przy blacie do robienia koktajli, w którym znajdowały się gniazdko elektryczne.

Ku mojemu zdziwieniu, po zalogowaniu się do wifii jako „Gość”, wyświetliły się trzy opcje połączenia z Internetem, w tym dwie płatne. Postanowiłam więc połączyć się z trzecią siecią „Publiczną”. Na recepcji wyjaśniono mi później, że po wybraniu opcji płatnej, należność i tak zostałyby automatycznie odjęta od rachunku za pokój. Jednak nie było to wyraźnie zaznaczone na stronie głównej hotelu.

Wśród godnych uwagi udogodnień w pokoju, w którym się zatrzymałam, warto wymienić deskę do prasowania z generatorem pary, ekspres do kawy marki Illy (był tam także zaparzacz tłokowy), czajnik oraz herbatę marki Jing. W łazience czekały na mnie kosmetyki kąpielowe marki Skin Regimen oraz szampon i odżywka firmy Davines. Nie zapomniano także o wielu innych drobiazgach, takich jak zestaw do czyszczenia zębów oraz maszynki do golenia. W cenę apartamentu była wliczona usługa wieczornego serwisu, która obejmowała także włączenie telewizora, co wydaje się tylko marowaniem energii.

Do obsługi wind i dostępu do korytarza prowadzącego do pokoi wymagane są karty-klucze, co zapewnia wysoki poziom bezpieczeństwa.

Warto wybrać się do Spa The Away na sesję masażu relaksacyjnego.

GASTRONOMIA W Edinburgh dysponuje trzema lokalami gastronomicznymi znajdującymi się na wyższych piętrach hotelu. Oferują one gościom zarówno dania kuchni celtyckiej, jak i międzynarodowej.

Mieszcząca się na dziesiątym piętrze restauracja SUSHISAMBA to pierwsza szkocka filia tej marki, oferująca gościom wysmienitą mieszankę kuchni japońskiej, brazylijskiej i peruwiańskiej. Podczas wizyty w tym lokalu delektowaliśmy się między innymi pysznymi papryczkami Padrón, rozplywającym się w ustach czarnym dorszem w miso oraz różnorodnie przygotowanym sushi nigiri i sashimi.

Na 11. piętrze znajduje się The W Lounge – lokal będący centrum wydarzeń towarzyskich w hotelu i specjalizujący się w nowoczesnej szkockiej kuchni. Można tu spróbować takich ciekawostek, jak polędwica z dzicyzny z Perthshire, czy też pieczone ziemniaczki z dipem haggis. Rano można tu zamówić „Full Scottish Breakfast”, na które składa się haggis, placki ziemniaczane, kaszanka i kielbaski Lorne.



Z kolei inspirowany brazylijskim klimatem bar João's Place oferuje szeroki wybór autorskich koktajli. Wielbiciele perlistego trunku z pewnością zająrzą także do baru szampańskiego naprzeciwko recepcji.

ZAPLECZE KONFERENCYJNE Hotel dysponuje pięcioma salami konferencyjnymi o maksymalnej pojemności 100 osób. Apartament Extreme Wow Suite można wynająć na prywatne imprezy, a jego przepastny taras okalający cały budynek jest idealnym miejscem do organizacji imprez.

WYPOCZYNEK I RELAKS Na terenie hotelu znajduje się Spa The Away, z czterema tematycznymi gabinetami zabiegowymi: Air, Fire, Earth, oraz Water. W gabinecie Earth jest stół pokryty miękkim piaskiem, a w gabinecie Water – łóżko wodne. Do dyspozycji gości jest także prywatny gabinet o nazwie Element (Żywiol) z prysznicem, sauną i jacuzzi. Hotel dysponuje również całodobową siłownią wyposażoną w sprzęt Technogym do treningu cardio – funkcjonalnego i siłowego.

OCENA Nowoczesny design, troskliwa obsługa i najwyższej klasy udogodnienia sprawiają, że jest to fantastyczny wybór dla każdego, kto choć na chwilę zawitał w stolicy Szkocji.

Tamsin Cocks

CENY

Przy rezerwacji przez Internet, ceny za pobyt w środku tygodnia zaczynają się od 1109 funtów (ok. 5600 zł) za pokój Wonderful King Room (ceny za pokój standardowy od 659 funtów / ok. 3300 zł)

KONTAKT

1 St James Square Edynburg, EH1 3AX;
0131 3888000; marriott.com

FOT. DAVIDE LOVATTI

APARTAMENTY NOWY MARYSIN VII

APM
DEVELOPMENT



TWÓJ PRZYSTANEK DO KOMFORTOWEGO ŻYCIA W SERCU WAWRA.

Odkryj miejsce, gdzie harmonia życia miejskiego łączy się z bliskością natury.

☎ 22 847 91 86, 22 847 91 84

✉ sprzedaz@apm-development.pl

KAIR

Oto lista miejsc wartych odwiedzenia w stolicy Egiptu, gdy nie dysponujemy większą ilością czasu.

TEKST AKANKSHA MAKER



1 Narodowe Muzeum Cywilizacji Egipskiej

Jednym z najczęściej odwiedzanych miejsc w Egipcie, które stanowi zarazem doskonałą bazę wypadową do eksplorowania całego kraju, jest jego stolica – Kair. Aby lepiej poznać to miasto, trzeba poświęcić na zwiedzanie co najmniej kilka dni. Jeśli jednak mamy napięty grafik i tylko jedno wolne popołudnie, to zdecydowanie warto wybrać się do Narodowego Muzeum Cywilizacji Egipskiej (National Museum of Egyptian Civilization, NMEC). Obiekt ten mieści się w samym sercu stolicy, w pobliżu zabytkowego Starego Kairu oraz kilku innych słynnych muzeów i stanowisk archeologicznych. Jego główną misją jest eksponowanie bogatej i zróżnicowanej historii egipskiej cywilizacji od czasów prehistorycznych do współczesności, a także podkreślenie jej znaczenia w kształtowaniu historii świata.

Na uwagę zasługuje niebanalna architektura budynku muzeum, wyróżniającego się zwłaszcza fasadą wzorowaną na starożytnych egipskich motywach. W bogatej kolekcji muzeum znajdziemy eksponaty pochodzące z wielu epok. Można tu m.in. zwiedzać sekcje poświęcone różnym okresom historycznym, w tym epoce przeddynastycznej, okresowi faraonickiemu, grecko-rzymskiemu oraz Egiptowi koptyjskiemu i islamskiemu.

2 Kebabgy Oriental Grill

Kebabgy Oriental Grill mieści się w stojącym tuż nad brzegiem Nilu hotelu Sofitel Cairo Nile El Gezira. Ten bardzo popularny lokal specjalizuje się zwłaszcza w tradycyjnej kuchni egipskiej i bliskowschodniej, ze szczególnym uwzględnieniem dań z grilla. Można tu również skosztować tradycyjnych chlebków pita wypiekanych w specjalnym glinianym piecu. Menu jest zróżnicowane i znajdziemy w nim szeroki wybór takich specjalów, jak m.in. kilka odmian kebabu, grillowane owoce morza i mezze (niewielkie przystawki). Wnętrza, w których wy-

stroju dominują tradycyjne egipskie motywy, zapewniają gościom ciepłą i przytulną atmosferę.

Warto zarezerwować stół na tarasie, aby podczas delektowania się potrawami, jednocześnie obserwować Nil i dachy miasta. W wybrane wieczory w Kebabgy można posłuchać muzyki na żywo i wziąć udział w imprezach, dzięki którym lepiej poznamy kulturę egipską.

3 Olejki eteryczne i papirus

Piramid w Gizie nie trzeba nikomu specjalnie przedstawiać i są one zwykle obowiązkowym punktem programu dla osób odwiedzających Egipt po raz pierwszy. Jednak okolice tych starożytnych konstrukcji warto odwiedzić też w innym celu. Starożytny Egipt, a szczególnie region Gizy, często kojarzony jest bowiem z produkcją olejków eterycznych i papirusu. Wśród najbardziej znanych olejków z tego regionu wymienić należy te z oliwanum, mirry, drewna cedrowego i aromatycznych ziół. Co ważne, mają one nie tylko wartość leczniczą, ale również ogromne znaczenie kulturowe i duchowe. Będąc w Gizie, warto wstąpić do jednego z lokalnych sklepików, by nabyć kilka zestawów dla siebie lub na prezenty dla bliskich.

Przy okazji możemy tu zaopatrzyć się również w gustowne grafiki malowane na papirusie, które będą miłą pamiątką z wizyty w Egipcie. Papirus to praprzodek papieru wytwarzany z miąższu rośliny papirusowej, która występowała powszechnie w starożytnym Egipcie. Obok gliny i kamienia – papirus był jednym z podstawowych materiałów piśmienniczych używanych przez starożytnych Egipcjan. Dzięki zwojom i dokumentom wykonanym z papirusu w starożytnym Egipcie, mamy obecnie wgląd w bogatą historię i kulturę z tamtego okresu. W całym kraju, a zwłaszcza w zakątkach turystycznych, nie brakuje sklepów sprzedających te produkty. Aby jednak uniknąć podróbek, warto robić zakupy w miejscach posiadających stosowny certyfikat.



4 Abou Tarek

Trudno wyobrazić sobie wizytę w stolicy Egiptu bez odwiedzenia tej renomowanej restauracji mieszczącej się w samym centrum Kairu i serwującej klasyczne egipskie danie o nazwie koshary.

Jest to niezwykle popularna, a zarazem pożywna potrawa, przygotowywana z połączenia takich składników jak ryż, makaron, soczewica, ciecierzycza, smażona cebula i aromatyczny sos pomidorowy. Danie zazwyczaj serwowane jest z dodatkowymi przyprawami – sosem czosnkowym i octem.

Abou Tarek to idealne miejsce na poznanie egipskiej kultury i doświadczenie pysznej i autentycznej kuchni w przystępnych cenach. Koshary jest niewątpliwie główną gwiazdą menu i podaje się je tu w kilku różnych wersjach. Co ciekawe, danie to jest nie tylko bardzo popularne, ale także ważne pod względem kulturowym. Bywa często określane mianem „narodowej potrawy”, ponieważ odzwierciedla ono kulinarną historię Egiptu. ■



Z lotu ptaka

Odbywający się pod patronatem Siena Awards we Włoszech konkurs Drone Photo Awards ogłosił finalistów tegorocznej edycji w kategorii fotografii lotniczej. Do konkursu dopuszczane są zdjęcia wykonane z jednostek latających, w tym samolotów stałopłatowych, helikopterów, bezałogowych statków powietrznych, balonów, raket, latawców i spadochronów. Wśród nominowanych znalazło się zdjęcie autorstwa Guillermo Soberóna przedstawiające białe pelikany gromadzące się na mokradłach Estero el Soldado w Guaymas w Sonorze w Meksyku. „Na tym podmokłym, objętym naturalną ochroną terenie, można spotkać liczne ptaki migrujące, w tym białe pelikany wyróżniające się na tle ciemnych wód Estero el Soldado”. Lista laureatów zostanie ogłoszona jesienią w Sienie. droneawards.photo

FOT: RGUILLERMO SOBERON/DRONE PHOTO AWARDS

ICON^{OF} THE SEAS

ZDEFINIUJ PRZYGODĘ NA NOWO



REJSY JUŻ W SPRZEDAŻY





royal holidays®
royal-holidays.pl

PERŁKI WŚRÓD LUKSUSOWYCH WAKACJI

WWW.ROYAL-HOLIDAYS.PL



- NAJLEPSZE REJSY
- POCIĄGI JAK ORIENT EKSPRES
- WYBRANE I SPRAWDZONE KURORTY
- LUKSUSOWE EKSPEDYCJE SZYTE NA MIARĘ